

Dan it-test hu mahsub purament bhala ghodda ta' dokumentazzjoni u m'ghandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'ghandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma daww ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Daww it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

► B **REGOLAMENT (UE) 2019/1021 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**
tal-20 ta' Ġunju 2019
dwar il-pollutanti organiċi persistenti
(riformulazzjoni)
(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)
(ĠU L 169, 25.6.2019, p. 45)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Pagna	Data
► <u>M1</u>	Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/784 tat-8 ta' April 2020	L 188I	1	15.6.2020
► <u>M2</u>	Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/1203 tad-9 ta' Ġunju 2020	L 270	1	18.8.2020
► <u>M3</u>	Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/1204 tad-9 ta' Ġunju 2020	L 270	4	18.8.2020
► <u>M4</u>	Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2021/115 tat-27 ta' Novembru 2020	L 36	7	2.2.2021
► <u>M5</u>	Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2021/277 tas-16 ta' Diċembru 2020	L 62	1	23.2.2021
► <u>M6</u>	Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2022/2291 tat-8 ta' Settembru 2022	L 303	19	23.11.2022
► <u>M7</u>	Regolament (UE) 2022/2400 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Novembru 2022	L 317	24	9.12.2022
► <u>M8</u>	Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2023/866 tal-24 ta' Frar 2023	L 113	5	28.4.2023
► <u>M9</u>	Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2023/1608 tat-30 ta' Mejju 2023	L 198	24	8.8.2023
► <u>M10</u>	Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2024/2555 tal-21 ta' Marzu 2024	L 2555	1	27.9.2024
► <u>M11</u>	Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2024/2570 tat-22 ta' Lulju 2024	L 2570	1	27.9.2024

Ikkoreġut minn:

- **C1** Emendi, Ġ.U. L 179I, 9.6.2020, p. 4 (2019/1021)
- **C2** Emendi, Ġ.U. L 220, 9.7.2020, p. 11 (2020/784)
- **C3** Emendi, Ġ.U. L 328, 22.12.2022, p. 169 (2022/2400)
- **C4** Emendi, Ġ.U. L 163, 29.6.2023, p. 104 (2022/2400)



**REGOLAMENT (UE) 2019/1021 TAL-PARLAMENT EWROPEW
U TAL-KUNSILL**

tal-20 ta' Ġunju 2019

dwar il-pollutanti organiċi persistenti

(riformulazzjoni)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

Artikolu 1

Għan u suġġett

Filwaqt li jitqies, b'mod partikolari, il-prinċipju ta' prekawzjoni, l-għan ta' dan ir-Regolament huwa li jipproteġi s-saħħa tal-bniedem u l-ambjent mill-POPs permezz tal-projbizzjoni, l-eliminazzjoni gradwali mill-aktar fis possibbli, jew ir-restrizzjoni tal-manifattura, it-tqegħid fis-suq u l-użu ta' sustanzi soġġetti għall-Konvenzjoni ta' Stokkolma dwar Pollutanti Organiċi Persistenti, minn hawn 'il quddiem "il-Konvenzjoni", jew il-Protokoll għall-Konvenzjoni tal-1979 dwar it-Tniġġis Transkonfini tal-Arja Fuq Distanza Twila rigward Materjal Organiku Persistenti li Jniġġes, minn hawn 'il quddiem "il-Protokoll", permezz tal-minimizzazzjoni, bil-għan tal-eliminazzjoni meta fattibbli u mill-aktar fis possibbli, tal-emissjonijiet ta' sustanzi bħal dawn, kif ukoll permezz tal-istabbiliment ta' dispożizzjonijiet li jirrigwardaw skart li jikkonsisti minn, li fih jew li huwa kkontaminat b'xi waħda minn dawk is-sustanzi.

Fejn xieraq, l-Istati Membri jistgħu japplikaw rekwiżiti aktar stretti minn dawk stabbiliti f'dan ir-Regolament, b'konformità mat-TFUE.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament:

- (1) "tqegħid fis-suq" tfisser tqegħid fis-suq kif definit fil-punt 12 tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006;
- (2) "oġġett" tfisser oġġett kif definit fil-punt 3 tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006;
- (3) "sustanza" tfisser sustanza kif definita fil-punt 1 tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006;
- (4) "taħlita" tfisser taħlita kif definita fil-punt 2 tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006;
- (5) "manifattura" tfisser manifattura kif definita fil-punt 8 tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006;
- (6) "użu" tfisser użu kif definit fil-punt 24 tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006;
- (7) "importazzjoni" tfisser importazzjoni kif definita fil-punt 10 tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006;
- (8) "skart" tfisser skart kif definit fil-punt 1 tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2008/98/KE;

▼B

- (9) “rimi” tfisser rimi kif definit fil-punt 19 tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2008/98/KE;
- (10) “irkupru” tfisser irkupru kif definit fil-punt 15 tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2008/98/KE;
- (11) “prodott intermedju limitat għas-sit ta' produzzjoni u f'sistema magħluqa” tfisser sustanza li tkun manifatturata għal, u kkonsumata fi jew użata għal ipproċessar kimiku sabiex tinbidel f'sustanza oħra (“sinteżi”) u fejn il-manifattura tas-sustanza intermedja u s-sinteżi ta' waħda jew aktar sustanzi oħraminn dik is-sustanza intermedja jsiru fl-istess sit, minn entità ġuridika waħda jew aktar minn waħda, f'kundizzjonijiet ikkontrollati b'mod strett b'tali mod li tkun ikkontenuta rigorożament b'mezzi tekniċi matul iċ-ċiklu kollu tal-ħajja tagħha;
- (12) “kontaminant fi traċċi mhux intenzjonat” tfisser livell ta' sustanza li jkun preżenti inċidentalment f'ammont minimu, li taħtu s-sustanza ma tistax tintuża b'mod sinifikanti, u 'l fuq mil-limitu ta' identifikazzjoni ta' metodi ta' identifikazzjoni eżistenti sabiex ikunu jistgħu jsiru l-kontroll u l-infurzar;
- (13) “kumulu mwarrab” tfisser sustanzi jew oġġetti akkumulati mid-detentur li jikkonsistu minn jew li fhiom kwalunkwe sustanza elenkata fl-Anness I jew II.

*Artikolu 3***Kontroll tal-manifattura, tat-tqegħid fis-suq u tal-użu, u l-elenkar tas-sustanzi**

1. Il-manifattura, it-tqegħid fis-suq u l-użu tas-sustanzi elenkati fl-Anness I, sew jekk weħidhom, sew jekk f'taħlitiet jew f'oġġetti, għandhom ikunu pprojbiti, soġġett għall-Artikolu 4.
2. Il-manifattura, it-tqegħid fis-suq u l-użu tas-sustanzi elenkati fl-Anness II, sew jekk weħidhom, sew jekk f'taħlitiet jew f'oġġetti, għandhom ikunu ristretti, soġġett għall-Artikolu 4.
3. L-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom, fl-iskemi ta' valutazzjoni u ta' awtorizzazzjoni għal sustanzi eżistenti u godda skont il-leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni, jikkunsidraw il-kriterji stabbiliti fil-paragrafu 1 tal-Anness D tal-Konvenzjoni u jieħdu miżuri xierqa biex jikkontrollaw sustanzi eżistenti u ma jhallux il-manifattura, it-tqegħid fis-suq u l-użu ta' sustanzi godda, li juru l-karatteristiċi ta' POPs.
4. Meta tfassal proposta lill-Kunsill, skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE, għall-elenkar ta' sustanza b'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni, il-Kummissjoni għandha tiġi appoġġata mill-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (“l-Aġenzija”), stabbilita bir-Regolament (KE) Nru 1907/2006, kif imsemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 8(1). L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jressqu proposti għall-elenkar lill-Kummissjoni. Fl-istadji suċċessivi tal-proċess tal-elenkar, l-Aġenzija għandha ttipprovdi appoġġ lill-Kummissjoni u lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, kif imsemmi fil-punt (e) tal-Artikolu 8(1).

▼B

5. Il-Kummissjoni u l-Aġenzija, fl-istadji kollha tal-proċess kif imsemmi fil-paragrafi 3 u 4, għandhom jikkooperaw mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u jinfurmawhom.

6. Skart li jikkonsisti minn, li fih jew li jkun ikkontaminat b'xi waħda mis-sustanzi elenkati fl-Anness IV huwa rregolat permezz tal-Artikolu 7.

*Artikolu 4***Eżenzjonijiet mill-miżuri ta' kontroll**

1. L-Artikolu 3 ma għandux japplika fil-każ ta':

- (a) sustanza użata għal riċerka fuq skala tal-laboratorju jew bħala standard ta' referenza;
- (b) sustanza preżenti bħala kontaminant fi traċċi mhux intenzjonat, kif speċifikat fl-entrati rilevanti tal-Anness I jew II, f'sustanzi, tahlitiet jew oġġetti.

2. Għal sustanza miżjuda mal-Anness I jew II wara l-15 ta' Lulju 2019, l-Artikolu 3 ma għandux japplika għal perjodu ta' sitt xhur jekk dik is-sustanza tkun preżenti f'oġġetti manifatturati qabel id-data jew fid-data li fiha dan ir-Regolament isir applikabbli għal dik is-sustanza.

L-Artikolu 3 ma għandux japplika fil-każ ta' sustanza preżenti f'oġġetti li diġà jintużaw qabel id-data jew fid-data li fiha dan ir-Regolament jew ir-Regolament (KE) Nru 850/2004 sar applikabbli għal dik is-sustanza, skont liema minnhom kienet l-ewwel.

Hekk kif isir jaf b'oġġetti kif imsemmija fl-ewwel u fit-tieni subparagrafu, Stat Membru għandu jinforma lill-Kummissjoni u lill-Aġenzija dwar dan.

Kull meta l-Kummissjoni tiġi informata b'dan jew issir taf b'xi mod ieħor b'oġġetti bħal dawn, għandha, fejn xieraq, tinnotifika lis-Segretarjat tal-Konvenzjoni mingħajr dewmien.

3. Meta sustanza tkun elenkata fil-Parti A tal-Anness I jew fil-Parti A tal-Anness II, Stat Membru li jixtieq jagħti permess, sal-iskadenza speċifikata fl-Anness rilevanti, għall-manifattura u l-użu ta' dik is-sustanza bħala prodott intermedju limitat għas-sit ta' produzzjoni u f'sistema magħluqa, għandu jinnotifika lis-Segretarjat tal-Konvenzjoni dwar dan.

Notifika bħal din tista' ssir biss jekk jiġu ssodisfati dawn il-kundizzjonijiet:

- (a) wara t-talba ta' Stat Membru jew fuq l-inizjattiva proprja tal-Kummissjoni, annotazzjoni giet imdahhla fl-Anness rilevanti, permezz ta' att delegat adottat abbażi tar-raba' subparagrafu;
- (b) il-manifattur juri lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih il-manifattur huwa stabbilit li l-proċess ta' manifattura se jittrasforma s-sustanza f'sustanza waħda jew aktar li ma jurux il-karatteristiċi ta' POP, filwaqt li jkun żgurat li tiġi kkontenuta rigorożament b'mezzi tekniċi matul iċ-ċiklu kollu tal-ħajja tagħha;

▼B

- (c) il-manifattur juri lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih il-manifattur huwa stabbilit li s-sustanza hija prodott intermedju limitat għas-sit ta' produzzjoni u f'sistema magħluqa u li mhuwiex mistenni li l-bnedmin jew l-ambjent se jkunu esposti għal xi kwantitajiet sinifikanti tas-sustanza matul il-produzzjoni u l-użu tagħha;
- (d) il-manifattur jinforma lill-Istat Membru dwar id-dettalji tal-manifattura totali attwali jew stmata u l-użu tas-sustanza kkonċernata u dwar in-natura tal-proċess limitat għas-sit ta' produzzjoni u f'sistema magħluqa, filwaqt li jispeċifika l-ammont ta' kwalunkwe kontaminazzjoni fi traċċi mhux ittrasformata u mhux intenzjonata bi kwalunkwe materjal tal-bidu ta' POP fis-sustanza, fit-taħlita jew fl-oġġett finali.

Fi żmien xahar mit-tressiq tan-notifika lis-Segretarjat tal-Konvenzjoni, l-Istat Membru għandu jikkomunika n-notifika lill-Istati Membri l-oħra, lill-Kummissjoni u lill-Aġenzija, u għandu jagħti dettalji dwar il-manifattura totali attwali jew stmata u l-użu tas-sustanza kkonċernata u dwar in-natura tal-proċess limitat għas-sit ta' produzzjoni u f'sistema magħluqa, filwaqt li jispeċifika l-ammont ta' kwalunkwe kontaminazzjoni fi traċċi mhux ittrasformata u mhux intenzjonata bi kwalunkwe materjal tal-bidu ta' POP fis-sustanza, fit-taħlita jew fl-oġġett finali.

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 18 sabiex temenda l-Annessi I u II billi ddaħħal l-annotazzjonijiet espressament għall-fini li tawtorizza l-manifattura u l-użu, bħala prodott intermedju limitat għas-sit ta' produzzjoni u f'sistema magħluqa, ta' sustanza elenkata fil-Parti A tal-Anness rilevanti, u sabiex temenda l-iskadenzi f'tali annotazzjonijiet f'każijiet fejn, wara notifika ripetuta mill-Istat Membru kkonċernat lis-Segretarjat tal-Konvenzjoni, jinħareġ kunsens esplicitu jew taċitu fil-Konvenzjoni għall-kontinwazzjoni tal-manifattura u l-użu tas-sustanza għal perjodu iehor.

4. Skart li jikkonsisti minn, li fih jew li jkun ikkontaminat b'xi waħda mis-sustanzi elenkati fl-Anness IV huwa rregolat permezz tal-Artikolu 7.

*Artikolu 5***Kumuli mwarrba**

1. Id-detentur ta' kumulu mwarrab, li jikkonsisti minn jew li fih kwalunkwe sustanza elenkata fl-Anness I jew II, li għalih l-ebda użu m'hu permess, għandu jimmaniġġja dak il-kumulu mwarrab bħala skart u b'konformità mal-Artikolu 7.

2. Id-detentur ta' kumulu mwarrab akbar minn 50 kg, li jikkonsisti minn jew li fih kwalunkwe sustanza elenkata fl-Anness I jew II, u li l-użu tiegħu hu permess, għandu jipprovdi lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih il-kumulu mwarrab huwa stabbilit b'informazzjoni dwar in-natura u d-daqs ta' dak il-kumulu mwarrab. Din l-informazzjoni għandha tkun ipprovduta fi żmien 12-il xahar mid-data li dan ir-Regolament jew ir-Regolament (KE) Nru 850/2004 sar applikabbli għal dik is-sustanza, skont liema data tkun giet l-ewwel għad-detentur, u mill-emendi rilevanti għall-Anness I jew II u kull sena wara dan sal-iskadenza speċifikata fl-Anness I jew II għal użu ristrett.

▼B

Id-detentur għandu jimmaniġġja l-kumulu mwarrab b'mod sikur, effiċjenti u mingħajr riskji għall-ambjent, b'konformità mal-limiti minimi u mar-rekwiżiti stabbiliti fid-Direttiva 2012/18/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁾ u filwaqt li jittiehdu l-passi adegwati kollha biex ikun żgurat li l-kumulu mwarrab jiġi mmaniġġjat b'mod li jipproteġi s-saħha tal-bniedem u l-ambjent.

3. L-Istati Membri għandhom jimmonitorjaw l-użu u l-immaniġġjar tal-kumuli mwarraba notifikati.

*Artikolu 6***Tnaqqis, minimizzazzjoni u eliminazzjoni tal-emissjonijiet**

1. Fi żmien sentejn mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament jew ir-Regolament (KE) Nru 850/2004, skont liema data ġiet l-ewwel, l-Istati Membri għandhom ifasslu inventarji dwar l-emissjonijiet fl-ajru, fl-ilma u fl-art tas-sustanzi elenkati fl-Anness III skont l-obbligi tagħhom fil-Konvenzjoni u l-Protokoll u, sussegwentement, għandhom iżommu dawn l-inventarji.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw il-pjanijiet ta' azzjoni tagħhom dwar miżuri biex jiġu identifikati, karatterizzati u minimizzati, bil-għan li meta jkun fattibbli u mill-aktar fis possibbli, jiġu eliminati l-emissjonijiet totali tas-sustanzi elenkati fl-Anness III kif irregistrati fl-inventarji tagħhom imfassla skont l-obbligi tagħhom fil-Konvenzjoni, lill-Kummissjoni, lill-Aġenzija u lill-Istati Membri l-oħra bhala parti mill-pjanijiet nazzjonali għall-implimentazzjoni tagħhom, skont l-Artikolu 9.

Dawn il-pjanijiet ta' azzjoni għandhom jinkludu miżuri għall-promozzjoni tal-iżvilupp ta', u, fejn ikun meqjus xieraq, għandhom jirrikjedu l-użu ta' sustanzi, tahlitiet, oġġetti u proċessi sostituti jew modifikati biex tiġi evitata l-formazzjoni u l-emissjoni tas-sustanzi elenkati fl-Anness III.

3. L-Istati Membri, meta jikkunsidraw proposti għall-kostruzzjoni ta' faċilitajiet ġodda jew għall-modifika sinifikanti ta' faċilitajiet eżistenti li jużaw proċessi li jikkaġunaw l-emissjoni tas-sustanzi kimiċi elenkati fl-Anness III, għandhom jikkunsidraw bhala prijorità proċessi, tekniki jew Prattiki alternattivi li jkollhom utilità simili iżda li jevitaw l-formazzjoni u l-emissjoni tas-sustanzi elenkati fl-Anness III, mingħajr preġudizzju għad-Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽²⁾.

*Artikolu 7***Immaniġġjar tal-iskart**

1. Il-produtturi u d-detenturi tal-iskart għandhom jagħmlu kull sforz raġonevoli biex jevitaw, fejn possibbli, il-kontaminazzjoni ta' dan l-iskart bis-sustanzi elenkati fl-Anness IV.

⁽¹⁾ Id-Direttiva 2012/18/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar il-kontroll ta' perikli ta' incidenti kbar li jinvolvu sustanzi u tahlitiet perikolużi li temenda u sussegwentement thassar id-Direttiva tal-Kunsill 96/82/KE (ĠU L 197, 24.7.2012, p. 1).

⁽²⁾ Id-Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 dwar l-emissjonijiet industrijali (il-prevenzjoni u l-kontroll integrati tat-tniġġis) (ĠU L 334, 17.12.2010, p. 17).

▼B

2. Minkejja d-Direttiva tal-Kunsill 96/59/KE ⁽³⁾, skart li jikkonsisti minn, li jinkludi jew li jkun ikkontaminat b'xi sustanza elenkata fl-Anness IV ta' dan ir-Regolament għandu jintrema jew jiġi rkuprat, mingħajr dewmien żejjed u b'konformità mal-Parti 1 tal-Anness V ta' dan ir-Regolament, b'tali mod li jiġi żgurat li l-kontenut ta' POPs jinqered jew jiġi ttrasformat b'mod irreversibbli sabiex l-iskart u l-emissjonijiet li jibqa' ma jurux il-karatteristiċi ta' POPs.

Waqt li jsir dan ir-rimi jew l-irkupru, kwalunkwe sustanza elenkata fl-Anness IV tista' tiġi iżolata mill-iskart, dment li din is-sustanza sussegwentement tintrema b'konformità mal-ewwel subparagrafu.

3. Operazzjonijiet ta' rimi jew irkupru li jistgħu jwasslu għall-irkupru, ir-riċiklaġġ, ir-reklamazzjoni jew l-użu mill-ġdid waħedhom tas-sustanzi elenkati fl-Anness IV għandhom jiġu pprojbti.

4. B'deroga mill-paragrafu 2:

(a) skart li jkun fih jew li jkun ikkontaminat b'xi sustanza elenkata fl-Anness IV jista' bhala alternattiva jintrema jew jiġi rkuprat b'konformità mal-leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni, dment li l-kontenut tas-sustanzi elenkati fl-iskart ikun taħt il-limiti ta' konċentrazzjoni speċifikati fl-Anness IV;

(b) Stat Membru jew l-awtorità kompetenti nnominata minn dak l-Istat Membru jistgħu, f'każijiet eċċezzjonali, iħallu skart elenkat fil-Parti 2 tal-Anness V li jkun fih jew li jkun ikkontaminat b'sustanza elenkata fl-Anness IV sal-limiti ta' konċentrazzjoni speċifikati fil-Parti 2 tal-Anness V, jiġi ttrattat b'xi mod ieħor b'konformità ma' wieħed mill-metodi elenkati fil-Parti 2 tal-Anness V, dment li jiġu sodisfatti l-kundizzjonijiet li ġejjin:

(i) id-detentur ikkonċernat ikun wera, għas-sodisfazzjon tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat, li d-dekontaminazzjoni tal-iskart b'referenza għas-sustanzi elenkati fl-Anness IV ma kinitx fattibbli, u li l-qerda jew it-trasformazzjoni reversibbli tal-kontenut ta' POPs, imwettqa b'konformità mal-aħjar Prattika ambjentali jew l-aqwa tekniki disponibbli, ma tirrappreżentax l-għażla preferibbli għal raġunijiet ambjentali u li l-awtorità kompetenti sussegwentement awtorizzat l-operazzjoni alternattiva;

(ii) id-detentur ikkonċernat ikun ipprova informazzjoni lill-awtorità kompetenti dwar il-kontenut ta' POPs fl-iskart;

(iii) l-operazzjoni tkun konformi mal-leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni u mal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-miżuri addizzjonali rilevanti msemmija fil-paragrafu 5;

⁽³⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill Nru 96/59/KE tas-16 ta' Settembru 1996 dwar ir-rimi ta' polychlorinated biphenyls u polychlorinated terphenyls (PCB/PCT) (ĠU L 243, 24.9.1996, p. 31).

▼B

- (iv) l-Istat Membru kkonċernat ikun informa lill-Istati Membri l-oħra, lill-Aġenzija u lill-Kummissjoni dwar l-awtorizzazzjoni tiegħu u l-ġustifikazzjoni għaliha.

5. Il-Kummissjoni, fejn xieraq, u filwaqt li tikkunsidra l-iżviluppi tekniċi u l-linji gwida u d-deċiżjonijiet internazzjonali rilevanti u kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija minn Stat Membru, jew mill-awtorità kompetenti nnominata minn dak l-Istat Membru b'konformità mal-paragrafu 4 u l-Anness V, tista' tadotta miżuri ta' implimentazzjoni li jikkonċernaw l-implimentazzjoni ta' dan l-Artikolu. B'mod partikolari, il-Kummissjoni tista' tispeċifika l-format tal-informazzjoni li għandha tintbagħat mill-Istati Membri b'konformità mal-punt (b)(iv) tal-paragrafu 4. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 20(3).

6. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw il-kontroll u t-traċċabilità, b'konformità mal-Artikolu 17 tad-Direttiva 2008/98/KE, ta' skart li jkun fih jew li jkun ikkontaminat b'sustanza elenkata fl-Anness IV ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 8***Kompiti tal-Aġenzija u tal-Forum**

1. Minbarra l-kompiti allokatililha skont l-Artikoli 9, 10, 11, 13 u 17 ta' dan ir-Regolament, l-Aġenzija għandha twettaq il-kompiti li ġejjin:

- (a) bi qbil mal-Kummissjoni, ttiprovdi lill-awtoritajiet nazzjonali deżinjati tal-Istati Membri u lill-membri tal-Forum għall-Iskambju ta' Informazzjoni dwar l-Infurzar stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (“Forum”), kif ukoll lill-partijiet ikkonċernati kif xieraq, bl-assistenza teknika u gwida xjentifika sabiex tiżgura l-applikazzjoni effikaċi ta' dan ir-Regolament;
- (b) meta tintalab, ttiprovdi lill-Kummissjoni b'input tekniku u xjentifiku u tgħinha sabiex tiżgura l-implimentazzjoni effikaċi ta' dan ir-Regolament;
- (c) ttiprovdi appoġġ u kontribut tekniku u xjentifiku lill-Kummissjoni fir-rigward tas-sustanzi li jistgħu jissodisfaw il-kriterji għall-elenkar fil-Konvenzjoni jew fil-Protokoll, filwaqt li jitqiesu, kif xieraq, ir-riżultati minn skemi ta' valutazzjoni eżistenti msemmija fl-Artikolu 3(3);
- (d) tippubblika fis-sit web tagħha avviż li l-Kummissjoni se thejji proposta għall-elenkar ta' sustanza, tistieden lill-partijiet interessati kollha jressqu kummenti fi żmien tmien ġimgħat, u tippubblika dawk il-kummenti fis-sit web tagħha;
- (e) ttiprovdi lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri bl-appoġġ tekniku u xjentifiku fit-thejjija u r-rieżami tal-profil tar-riskju u tal-evalwazzjoni tal-ġestjoni tar-riskju ta' sustanza kkunsidrata taħt il-Konvenzjoni, tistieden lill-partijiet interessati kollha jressqu kummenti jew informazzjoni addizzjonali, jew it-tnejn, fi żmien tmien ġimgħat u tippubblika dawk il-kummenti fis-sit web tagħha;

▼B

- (f) meta tintalab, tipprovdi lill-Kummissjoni bl-appoġġ tekniku u xjentifiku fl-implimentazzjoni u l-iżvilupp ulterjuri tal-Konvenzjoni, partikolarment fir-rigward tal-Kumitat ta' Verifika tal-POPs;
- (g) tikkompila, tirreġistra, tipproċessa u tagħmel disponibbli għall-Kummissjoni u għall-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-informazzjoni kollha li tircievi jew li tkun disponibbli skont l-Artikolu 4(2) u (3), il-punt (b)(iv) tal-Artikolu 7(4), l-Artikolu 9(2) u l-Artikolu 13(1). Meta tali niformazzjoni ma tkunx kunfidenzjali, l-Aġenzija għandha tagħmel tali informazzjoni disponibbli pubblikament fis-sit web tagħha u għandha tiffaċilita l-iskambju ta' dik l-informazzjoni bi pjattaformi ta' informazzjoni rilevanti bħal dawk imsemmija fl-Artikolu 13(2);
- (h) tistabilixxi u żżomm taqsimiet fis-sit web tagħha għal kull kwistjoni li għandha x'taqsam mal-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament.

2. Il-Forum għandu jintuża biex jikkoordina netwerk tal-awtoritajiet tal-Istati Membri responsabbli għall-infurzar ta' dan ir-Regolament.

Il-membri tal-Forum li huma mahtura minn Stat Membru għandhom jiżguraw li jkun hemm koordinazzjoni adegwata bejn il-kompiti tal-Forum u x-xogħol tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tagħhom.

Il-Forum għandu jinvolvi lill-awtoritajiet tal-infurzar tal-Istati membri responsabbli mill-iskart meta jittratta kwistjonijiet relatati mal-iskart.

3. Is-Segretarjat tal-Aġenzija għandu jwettaq il-kompiti allokat lill-Aġenzija skont dan ir-Regolament.

Artikolu 9

Pjanijiet għall-implimentazzjoni

1. Waqt il-preparazzjoni u l-aġġornament tal-pjanijiet għall-implimentazzjoni nazzjonali tagħhom, l-Istati Membri għandhom, b'konformità mal-proċeduri nazzjonali tagħhom, jagħtu opportunitajiet bikrija u effettivi lill-pubbliku biex jippartecipa f'dan il-proċess.

2. Hekk kif Stat Membru jkun adotta l-pjan għall-implimentazzjoni nazzjonali tiegħu skont l-obbligi tiegħu fil-Konvenzjoni, dan għandu jagħmlu disponibbli pubblikament u jikkomunika l-pubblikazzjoni tiegħu lill-Kummissjoni, lill-Aġenzija u lill-Istati Membri l-oħra.

3. Meta l-Istati Membri jkunu qed jagħmlu l-preparazzjoni u l-aġġornament tal-pjanijiet għall-implimentazzjoni tagħhom, il-Kummissjoni, appoġġata mill-Aġenzija, u l-Istati Membri għandhom jagħmlu skambju tal-informazzjoni dwar il-kontenut, inkluż informazzjoni dwar miżuri meħuda flivell nazzjonali biex jiġu identifikati u vvalutati siti kkontaminati mill-POPs, kif xieraq.

4. Il-Kummissjoni, appoġġata mill-Aġenzija, għandha żżomm pjan għall-implimentazzjoni tal-obbligi tal-Unjoni skont il-Konvenzjoni u għandha tippubblika, teżamina mill-ġdid u taġġorna dak il-pjan, kif xieraq.



Artikolu 10

Monitoraġġ

1. Il-Kummissjoni, appoġġata mill-Aġenzija, u l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu jew iżommu, skont il-każ, b'kooperazzjoni mill-qrib, programmi u mekkaniżmi xierqa, konsistenti mal-aktar stat avanzat, biex tipprovdi b'mod regolari data komparabbli mill-monitoraġġ tal-preżenza fl-ambjent ta' sustanzi kif elenkati fil-Parti A tal-Anness III. Meta dawn il-programmi u mekkaniżmi jkunu qed jiġu stabbiliti jew jinżammu, għandu jittiehed kont xieraq tal-iżviluppi fil-Protokoll u l-Konvenzjoni.

2. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta b'mod regolari l-htieġa possibbli għall-monitoraġġ mandatorju ta' sustanza elenkata fil-Parti B tal-Anness III. Fid-dawl ta' tali valutazzjoni u ta' kwalunkwe data li l-Istati Membri jqiegħdu għad-dispożizzjoni tagħha, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati b'konformità mal-Artikolu 18 biex temenda l-Anness III sabiex, meta xieraq, tittrasferixxi sustanza mill-Parti B tal-Anness III għall-Parti A tiegħu.

Artikolu 11

Skambju ta' informazzjoni

1. Il-Kummissjoni, l-Aġenzija u l-Istati Membri għandhom jiffaċilitaw u jintrabtu li jsir l-iskambju fl-Unjoni u ma' pajjiżi terzi ta' informazzjoni rilevanti għat-tnaqqis, il-minimizzazzjoni jew l-eliminazzjoni, meta fattibbli, tal-manifattura, l-użu u l-emissjoni ta' POPs u tal-alternattivi ta' dawk is-sustanzi, filwaqt li jispeċifikaw ir-riskji u l-ispejjeż ekonomiċi u soċjali konnessi ma' dawn l-alternattivi.

2. Il-Kummissjoni, l-Aġenzija u l-Istati Membri, kif xieraq, għandhom ihegġu u jiffaċilitaw fir-rigward tal-POPs:

(a) programmi ta' sensibilizzazzjoni, inkluż dawk dwar l-effetti tagħhom fuq is-saħħa u l-ambjent u l-alternattivi tagħhom u dwar it-tnaqqis jew l-eliminazzjoni tal-manifattura, l-użu u l-emissjoni tagħhom, speċjalment għal:

(i) min ifassal il-politika u jieħdu d-deċiżjonijiet,

(ii) gruppi partikolarment vulnerabbli;

(b) għoti ta' informazzjoni lill-pubbliku;

(c) taħriġ, inklużi l-haddiema, ix-xjenzati, l-edukaturi u l-personal tekniku u manigerjali.

3. Mingħajr preġudizzju għar-Regolamenti (KE) Nru 1049/2001, u (KE) Nru 1367/2006 u għad-Direttiva 2003/4/KE, informazzjoni dwar is-saħħa u s-sikurezza tal-bniedem u tal-ambjent ma għandhiex titqies bħala kunfidenzjali. Il-Kummissjoni, l-Aġenzija u l-Istati Membri li jagħmlu skambju ta' informazzjoni ma' pajjiżi terzi għandhom jipproteġu kwalunkwe informazzjoni kunfidenzjali b'konformità mad-dritt tal-Unjoni.

*Artikolu 12***Assistenza teknika**

B'konformità mal-Artikoli 12 u 13 tal-Konvenzjoni, il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jikkooperaw fl-għoti ta' assistenza teknika u finanzjarja xierqa u f'waqtha lil pajjiżi li qed jiżviluppaw u lil pajjiżi b'ekonomiji fi tranżizzjoni biex jgħinuhom, fuq talba u skont ir-riżorsi disponibbli u billi jittiehed kont tal-htigijiet partikolari tagħhom, biex jiżviluppaw u jsaħħu l-kapaċità tagħhom li jimplimentaw bis-sħiħ l-obbligi tagħhom skont il-Konvenzjoni. Dan l-appoġġ jista' jinghata wkoll permezz ta' centri reġjonali, kif identifikat taħt il-Konvenzjoni, ta' organizzazzjonijiet mhux governattivi jew tal-Aġenzija.

*Artikolu 13***Monitoraġġ tal-implimentazzjoni**

1. Mingħajr preġudizzju għad-Direttivi 2003/4/KE u 2007/2/KE, Stat Membru għandu jfassal, u jipubblika rapport li jkun fih:

- (a) informazzjoni dwar l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, inkluża informazzjoni dwar attivitajiet ta' infurzar, ksur u penali;
- (b) informazzjoni miġbura min-notifiki riċevuti skont l-Artikolu 4(2) u (3), l-Artikolu 5(2) u l-punt (b)(iv) tal-Artikolu 7(4);
- (c) informazzjoni miġbura mill-inventarji tal-emissjonijiet imfassla skont l-Artikolu 6(1);
- (d) informazzjoni dwar l-implimentazzjoni b'konformità mal-pjanijiet nazzjonali għall-implimentazzjoni mfassla skont l-Artikolu 9(2);
- (e) informazzjoni dwar il-preżenza fl-ambjent ta' sustanzi elenkati fil-Parti A tal-Anness III, kif miġbura skont l-Artikolu 10;
- (f) data statistika u ta' monitoraġġ annwali dwar l-ammont totali attwali jew stmat tal-manifattura u t-tqegħid fis-suq ta' kwalunkwe sustanza elenkata fl-Anness I jew II, inklużi indikaturi, mapep ġenerali u rapporti rilevanti.

L-Istati Membri għandhom jaġġornaw ir-rapport annwalment sakemm tkun disponibbli data jew informazzjoni ġdida u altrimenti mill-inqas kull tliet snin.

L-Istati Membri għandhom jagħtu lill-Kummissjoni u lill-Aġenzija aċċess għall-informazzjoni li jkun fihom ir-rapporti.

2. Meta Stat Membru jikkondividi l-informazzjoni msemmija fil-punt (e) tal-paragrafu 1 mal-Pjattaforma ta' Informazzjoni għall-Monitoraġġ tas-Sustanzi Kimiċi, dan għandu jiġi indikat minn dak l-Istat Membru fir-rapport tiegħu u l-Istat Membru għandu jitqies li jkun issodisfa l-obbligi ta' rappurtar tiegħu skont dak il-punt.

▼B

Meta l-informazzjoni msemmija fil-punt (e) tal-paragrafu 1 tkun inkluża fir-rapport ta' Stat Membru mogħti lill-Aġenzija, l-Aġenzija għandha tuża l-Pjattaforma ta' Informazzjoni għall-Monitoraġġ tas-Sustanzi Kimiċi biex tiġbor, taħżen u tikkondividi dik l-informazzjoni.

3. Rigward is-sustanzi elenkati fil-Konvenzjoni, il-Kummissjoni, appoġġata mill-Aġenzija, għandha, fl-intervalli determinati mill-Konferenza tal-Partijiet tal-Konvenzjoni, tfassal rapport abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri lill-Aġenzija b'konformità mal-punt (f) tal-paragrafu 1 u tikkomunikah lis-Segretarjat tal-Konvenzjoni.

4. L-Aġenzija għandha tiġbor u tippubblica rapport ta' sintesi tal-Unjoni abbażi tad-data msemmija fil-paragrafi 1 u 2 li tkun ippublikata jew innotifikata mill-Istati Membri. Ir-rapport ta' sintesi tal-Unjoni għandha tinkludi, skont il-każ, indikaturi għall-outputs, ir-riżultati u l-impatt ta' dan ir-Regolament, maġep tal-harsa ġenerali tal-Unjoni u r-rapporti tal-Istati Membri. Ir-rapport ta' sintesi tal-Unjoni għandha tiġi aġġornata mill-Aġenzija mill-inqas darba kull sitt xhur jew wara li tasal talba mingħand il-Kummissjoni.

5. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jikkonċernaw l-informazzjoni minima li għandha tingħata skont il-paragrafu 1, inkluża d-definizzjoni ta' indikaturi rilevanti, maġep u rapporti ta' sintesi msemmija fil-punt (f) tal-paragrafu 1. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 20(3).

*Artikolu 14***Penali**

L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar penali applikabbli għal ksur ta' dan ir-Regolament u għandhom jieħdu l-miżuri kollha meħtieġa sabiex jiżguraw li jiġu implimentati. Il-penali previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi. Meta l-Istati Membri ma jkunux diġà għamlu dan qabel id-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament għandhom sas-16 ta' Lulju 2020, jinnotifikaw lill-Kummissjoni b'dawk ir-regoli u dawk il-miżuri u għandhom jinnotifikawha, mingħajr dewmien, bi kwalunkwe emenda sussegwenti li tolqothom.

*Artikolu 15***Emenda tal-Annessi**

1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati b'konformità mal-Artikolu 18 biex temenda l-Annessi I, II u III ta' dan ir-Regolament sabiex jiġu adattati għal bidliet fil-lista ta' sustanzi stabbilita fl-Annessi tal-Konvenzjoni jew tal-Protokoll, dment li l-Unjoni appoġġat il-bidla kkonċernata permezz ta' deċiżjoni tal-Kunsill adottata b'konformità mal-Artikolu 218(9) tat-TFUE, jew li timmodifika entrati jew dispożizzjonijiet eżistenti fl-Annessi I u II ta' dan ir-Regolament sabiex tadattahom għall-progress xjentifiku u tekniku.

Kull meta l-Kummissjoni temenda l-Anness I, II jew III ta' dan ir-Regolament, għandha tadotta att delegat separat fir-rigward ta' kull sustanza.

▼B

2. Il-Kummissjoni għandha żżomm l-Annessi IV u V taht rieżami kostanti u, meta jkun xieraq, għandha tagħmel proposti legiżlattivi biex temenda dawn l-annessi sabiex jiġu adattati għall-bidliet fil-lista ta' sustanzi stabbilita fl-Annessi tal-Konvenzjoni jew tal-Protokoll jew biex timmodifika entrati jew dispożizzjonijiet eżistenti fl-Annessi ta' dan ir-Regolament sabiex tadattahom għall-progress xjentifiku u tekniku.

*Artikolu 16***Il-baġit tal-Aġenzija**

1. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, id-dhul tal-Aġenzija għandu jikkonsisti minn:

(a) sussidju mill-Unjoni, li jiddaħhal fil-baġit ġenerali tal-Unjoni (It-Taqsima tal-Kummissjoni);

(b) kwalunkwe kontribuzzjoni volontarja mill-Istati Membri.

2. Id-dhul u n-nefqa għall-attivitajiet skont dan ir-Regolament għandhom jiġu kkombinati ma' dawk relatati mal-attivitajiet skont ir-Regolament (UE) Nru 649/2012 u għandhom ikunu riflessi fl-istess taqsima fil-baġit tal-Aġenzija. Id-dhul tal-Aġenzija msemmi fil-paragrafu 1 għandu jintuża biex jitwettqu l-kompiti tagħha skont dan ir-Regolament.

*Artikolu 17***Formati u softwer għall-pubblikazzjoni jew għan-notifika tal-informazzjoni**

L-Aġenzija, b'kooperazzjoni mal-Istati Membri, għandha tispeċifika l-formati u s-softwer għall-pubblikazzjoni jew għan-notifika tad-data mill-Istati Membri skont dan ir-Regolament u għandha tagħmilhom disponibbli fis-sit web tagħha bla ħlas. B'rabta mas-settijiet ta' data ġeografika u s-servizzi ta' data ġeografika, l-Istati Membri u l-Aġenzija għandhom ifasslu l-formati b'konformità mar-rekwiziti tad-Direttiva 2007/2/KE. L-Istati Membri u partijiet oħra soġġetti għal dan ir-Regolament għandhom jużaw dawn il-formati u dan is-softwer fil-ġestjoni tad-data jew fl-iskambju tad-data tagħhom mal-Aġenzija.

*Artikolu 18***Eżerċizzju tad-delega**

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni suġġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikoli 4(3), 10(2) u 15(1) hija mogħtija lill-Kummissjoni għal perjodu ta' hames snin mill-15 ta' Lulju 2019. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega ta' setgħa mhux iktar tard minn disa' xhur qabel it-tmiem tal-perjodu ta' hames snin. Id-delega ta' setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perjodi ta' żmien identiċi, ħlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjona għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.

▼B

3. Id-delega ta' setgħa msemmija fl-Artikoli 4(3), 10(2) u 15(1) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttejjem id-delega ta' setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. M'għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-sehħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti nnominati minn kull Stat Membru skont il-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet.

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikoli 4(3), 10(2) u 15(1) għandu jidhol fis-sehħ biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex sejrjn joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

*Artikolu 19***L-awtoritajiet kompetenti**

Kull Stat Membru għandu jinnomina awtorità kompetenti jew awtoritajiet responsabbli għall-kompiti amministrattivi u l-infurzar rikjesti minn dan ir-Regolament. Għandu jinforma lill-Kummissjoni b'din in-nomina mhux aktar tard minn tliet xhur wara d-dhul fis-sehħ ta' dan ir-Regolament, dment li ma jkunx diġà għamel hekk qabel id-dhul fis-sehħ ta' dan ir-Regolament, u għandu jinforma wkoll lill-Kummissjoni bi kwalunkwe bidla ta' awtorità kompetenti nominata.

*Artikolu 20***Proċedura ta' kumitat**

1. Hlief fil-każ imsemmi fil-paragrafu 2, il-Kummissjoni għandha tkun meġhuna mill-kumitat stabbilit permezz tal-Artikolu 133 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

2. Għal kwistjonijiet relatati mal-iskart, il-Kummissjoni għandha tkun meġhuna mill-kumitat stabbilit permezz tal-Artikolu 39 tad-Direttiva 2008/98/KE. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

3. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Fejn il-kumitat ma jagħti ebda opinjoni, il-Kummissjoni m'għandhiex tadotta l-abbozz tal-att ta' implimentazzjoni, u għandu japplika t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

▼B*Artikolu 21***Thassir**

Ir-Regolament (KE) Nru 850/2004 huwa mhassar.

Referenzi għar-Regolament li ġie mhassar għandhom jinftiehem bhala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skont it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness VII.

▼M7*Artikolu 21a***Dispożizzjoni tranżizzjonali**

1. Valur ta' 10 µg/kg għandu japplika għall-irmied li jtir minn unitajiet tal-bijomassa għall-produzzjoni tas-sħana u l-enerġija li fihom jew li huma kkontaminati minn dibenžo-p-diossini poliklorurati u dibenżofurani (PCDD/PCDF) u bifenili poliklorurati simili għad-diossini (dl-PCBs) kif elenkat fl-Anness IV sat-30 ta' Diċembru 2023. Il-valur ta' 5 µg/kg previst fl-Anness IV għandu japplika għall-irmied li jtir minn unitajiet tal-bijomassa għall-produzzjoni tas-sħana u l-enerġija mill-31 ta' Diċembru 2023.

2. Valur ta' 15 µg/kg għandu jibqa' japplika għall-irmied u n-nugruffun minn djar privati li jkun fih jew li jkun ikkontaminat minn dibenžo-p-diossini poliklorurati u dibenżofurani (PCDD/PCDF), kif elenkat fl-Anness IV sal-31 ta' Diċembru 2024. Għall-irmied u n-nugruffun minn djar privati li jkun fih jew li jkun ikkontaminat minn dibenžo-p-diossini poliklorinati u dibenżofurani (PCDD/PCDF) u bifenili poliklorurati simili għad-diossini (dl-PCBs), il-valur ta' 5 µg/kg previst fl-Anness IV għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2025.

▼B*Artikolu 22***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.



ANNEX I

Parti A

Is-sustanzi elenkati fil-Konvenzjoni u fil-Protokoll kif ukoll is-sustanzi elenkati fil-Konvenzjoni biss

Sustanza	Nru CAS	Nru KE	Eżenzjoni speċifika fuq użu intermedju jew speċifikazzjoni oħra
Etere tat-tetrabromodifenil $C_{12}H_6Br_4O$	40088-47-9 u oħrajn	254-787-2 u oħrajn	<ol style="list-style-type: none"> Għall-finijiet ta' din l-entrata, il-punt (b) tal-Artikolu 4(1) għandu japplika għall-konċentrazzjonijiet tal-eteri tat-tetrabromodifenil ekwivalenti għal 10 mg/kg jew inqas (0,001 % skont il-piż) fejn ikun preżenti f'sustanzi. Għall-finijiet tal-entrati dwar l-eteri tat-tetrabromodifenil, l-eteri tal-pentabromodifenil, l-eteri tal-eżabromodifenil, l-eteri tal-ettabromodifenil u l-eteri tad-dekabromodifenil, il-punt (b) tal-Artikolu 4(1) għandu japplika għas-somma tal-konċentrazzjoni ta' dawk is-sustanzi ta' mhux aktar minn 500 mg/kg fejn ikunu preżenti f'tahlitiet jew f'oġġetti, soġġett għal rieżami u valutazzjoni mill-Kummissjoni sas-16 ta' Lulju 2021. Dan ir-rieżami għandu jivvaluta, inter alia, l-impatti rilevanti kollha fir-rigward tas-saħħa u l-ambjent. B'deroga, il-manifattura, it-tqegħid fis-suq u l-użu ta' dawn li ġejjin għandhom ikunu permessi: tagħmir elettriku u elettroniku fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2011/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (!). L-użu ta' oġġetti li diġà kienu jintużaw fl-Unjoni qabel il-25 ta' Awwissu 2010 li fihom l-eteri tat-tetrabromodifenil għandu jkun permess. It-tielet u r-raba' subparagrafi tal-Artikolu 4(2) għandhom japplikaw b'rabta ma' tali oġġetti.
Etere tal-pentabromodifenil $C_{12}H_5Br_5O$	32534-81-9 u oħrajn	251-084-2 u oħrajn	<ol style="list-style-type: none"> Għall-finijiet ta' din l-entrata, il-punt (b) tal-Artikolu 4(1) għandu japplika għall-konċentrazzjonijiet tal-eteri tat-pentabromodifenil ekwivalenti għal 10 mg/kg jew inqas (0,001 % skont il-piż) fejn ikun preżenti f'sustanzi. Għall-finijiet tal-entrati dwar l-eteri tat-tetrabromodifenil, l-eteri tal-pentabromodifenil, l-eteri tal-eżabromodifenil, l-eteri tal-ettabromodifenil u l-eteri tad-dekabromodifenil, il-punt (b) tal-Artikolu 4(1) għandu japplika għas-somma tal-konċentrazzjoni ta' dawk is-sustanzi ta' mhux aktar minn 500 mg/kg fejn ikunu preżenti f'tahlitiet jew f'oġġetti, soġġett għal rieżami u valutazzjoni mill-Kummissjoni sas-16 ta' Lulju 2021. Dan ir-rieżami għandu jivvaluta, inter alia, l-impatti rilevanti kollha fir-rigward tas-saħħa u l-ambjent. B'deroga, il-manifattura, it-tqegħid fis-suq u l-użu ta' dawn li ġejjin għandhom ikunu permessi: tagħmir elettriku u elettroniku fi hdan l-ambitu tad-Direttiva 2011/65/UE. L-użu ta' oġġetti li diġà kienu jintużaw fl-Unjoni qabel il-25 ta' Awwissu 2010 li fihom l-eteri tal-pentabromodifenil għandu jkun permess. It-tielet u r-raba' subparagrafi tal-Artikolu 4(2) għandhom japplikaw b'rabta ma' tali oġġetti.
Etere tal-eżabromodifenil $C_{12}H_4Br_6O$	36483-60-0 u oħrajn	253-058-6 u oħrajn	<ol style="list-style-type: none"> Għall-finijiet ta' din l-entrata, il-punt (b) tal-Artikolu 4(1) għandu japplika għall-konċentrazzjonijiet tal-eteri tat-eżabromodifenil ekwivalenti għal 10 mg/kg jew inqas (0,001 % skont il-piż) fejn ikun preżenti f'sustanzi.

▼ B

Sustanza	Nru CAS	Nru KE	Eżenzjoni speċifika fuq użu intermedju jew speċifikazzjoni oħra
			<p>2. Għall-finijiet tal-entrati dwar l-etere tat-tetrabromodifenil, l-etere tal-pentabromodifenil, l-etere tal-eżabromodifenil, l-etere tal-ettabromodifenil u l-etere tad-dekabromodifenil, il-punt (b) tal-Artikolu 4(1) għandu japplika għas-somma tal-konċentrazzjoni ta' dawk is-sustanzi ta' mhux aktar minn 500 mg/kg fejn ikunu preżenti f'tahlitiet jew f'oġġetti, soġġett għal rieżami u valutazzjoni mill-Kummissjoni sas-16 ta' Lulju 2021. Dan ir-rieżami għandu jivvaluta, inter alia, l-impatti rilevanti kollha fir-rigward tas-saħħa u l-ambjent.</p> <p>3. B'deroga, il-manifattura, it-tqegħid fis-suq u l-użu ta' dawn li ġejjin għandhom ikunu permessi:</p> <p>tagħmir elettriku u elettroniku fi hdan l-ambitu tad-Direttiva 2011/65/UE.</p> <p>4. L-użu ta' oġġetti li diġà kienu jintużaw fl-Unjoni qabel il-25 ta' Awwissu 2010 li fihom l-etere tal-eżabromodifenil għandu jkun permess. It-tielet u r-raba' subparagrafi tal-Artikolu 4(2) għandhom japplikaw b'rabta ma' tali oġġetti.</p>
Etere tal-ettabromodifenil $C_{12}H_3Br_7O$	68928-80-3 u oħrajn	273-031-2 u oħrajn	<p>1. Għall-finijiet ta' din l-entrata, il-punt (b) tal-Artikolu 4(1) għandu japplika għall-konċentrazzjonijiet tal-etere tal-ettabromodifenil ekwivalenti għal 10 mg/kg jew inqas (0,001 % skont il-piż) fejn ikun preżenti f'sustanzi.</p> <p>2. Għall-finijiet tal-entrati dwar l-etere tat-tetrabromodifenil, l-etere tal-pentabromodifenil, l-etere tal-eżabromodifenil, l-etere tal-ettabromodifenil u l-etere tad-dekabromodifenil, il-punt (b) tal-Artikolu 4(1) għandu japplika għas-somma tal-konċentrazzjoni ta' dawk is-sustanzi ta' mhux aktar minn 500 mg/kg fejn ikunu preżenti f'tahlitiet jew f'oġġetti, soġġett għal rieżami u valutazzjoni mill-Kummissjoni sas-16 ta' Lulju 2021. Dan ir-rieżami għandu jivvaluta, inter alia, l-impatti rilevanti kollha fir-rigward tas-saħħa u l-ambjent.</p> <p>3. B'deroga, il-manifattura, it-tqegħid fis-suq u l-użu ta' dawn li ġejjin għandhom ikunu permessi:</p> <p>tagħmir elettriku u elettroniku fi hdan l-ambitu tad-Direttiva 2011/65/UE.</p> <p>4. L-użu ta' oġġetti li diġà kienu jintużaw fl-Unjoni qabel il-25 ta' Awwissu 2010 li fihom l-etere tal-ettabromodifenil għandu jkun permess. It-tielet u r-raba' subparagrafi tal-Artikolu 4(2) għandhom japplikaw b'rabta ma' tali oġġetti.</p>
Etere tal-bis(penta-bromofenil) (etere tad-dekabromodifenil; dekaBDE)	1163-19-5	214-604-9	<p>1. Għall-finijiet ta' din l-entrata, il-punt (b) tal-Artikolu 4(1) għandu japplika għall-konċentrazzjonijiet tad-dekaBDE ekwivalenti għal jew inqas minn 10 mg/kg (0,001 % skont il-piż) fejn ikun preżenti f'sustanzi.</p> <p>2. Għall-finijiet tal-entrati dwar l-etere tat-tetrabromodifenil, l-etere tal-pentabromodifenil, l-etere tal-eżabromodifenil, l-etere tal-ettabromodifenil u l-etere tad-dekabromodifenil, il-punt (b) tal-Artikolu 4(1) għandu japplika għas-somma tal-konċentrazzjoni ta' dawk is-sustanzi ta' mhux aktar minn 500 mg/kg fejn ikunu preżenti f'tahlitiet jew f'oġġetti, soġġett għal rieżami u valutazzjoni mill-Kummissjoni sas-16 ta' Lulju 2021. Dan ir-rieżami għandu jivvaluta, inter alia, l-impatti rilevanti kollha fir-rigward tas-saħħa u l-ambjent.</p>

▼ B

Sustanza	Nru CAS	Nru KE	Eżenzjoni speċifika fuq użu intermedju jew speċifikazzjoni oħra
			<p>3. B'deroga, il-manifattura, it-tqeghid fis-suq u l-użu tad-dekaBDE għandhom ikunu permessi għall-finijiet li ġejjin, dment li l-Istati Membri jirrapportaw lill-Kummissjoni sa Diċembru 2019 b'konformità mal-Konvenzjoni:</p> <p>(a) fil-manifattura ta' inġenju tal-ajru, li għalih tkun saret applikazzjoni għall-approvazzjoni tat-tip qabel it-2 ta' Marzu 2019 u tkun ġiet riċevuta qabel Diċembru 2022, sat-18 ta' Diċembru 2023, jew, f'każijiet fejn il-htieġa kontinwa tkun ġustifikata, sat-2 ta' Marzu 2027;</p> <p>(b) fil-manifattura ta' spare parts għal dawn li ġejjin:</p> <p>(i) inġenju tal-ajru, li għalih tkun saret applikazzjoni għall-approvazzjoni tat-tip qabel it-2 ta' Marzu 2019 u tkun ġiet riċevuta qabel Diċembru 2022, immanifatturat qabel it-18 ta' Diċembru 2023, jew, f'każijiet fejn il-htieġa kontinwa tkun ġustifikata, immanifatturat qabel it-2 ta' Marzu 2027, sa tmiem iċ-ċiklu tal-hajja ta' dak l-inġenju tal-ajru;</p> <p>(ii) vetturi bil-mutur fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (2), prodotti qabel il-15 ta' Lulju 2019 jew sal-2036 jew sal-aħhar tal-hajja tas-servizz ta' dawk il-vetturi bil-mutur, skont liema data tiġi qabel;</p> <p>(c) tagħmir elettriku u elettroniku fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2011/65/UE.</p> <p>► C1 4. L-eżenzjonijiet speċifiċi għal spare parts għall-użu f'vetturi bil-mutur imsemmija fil-punt 3(b)(ii) għandhom japplikaw għall-manifattura u l-użu tad-dekaDBE kummerċjali li jaqa' taht wahda jew aktar mill-kategoriji li ġejjin:</p> <p>(a) applikazzjonijiet tas-sistemi tal-motopropulsjoni u ta' taht il-bonit bħall-wajers tal-massa tal-batterija, il-wajers tal-interkonnessjoni tal-batterija, il-pajpijiet tal-arja kundizzjonata mobbli (MAC), is-sistemi tal-motopropulsjoni, il-bushings tal-manifold tal-egzost, l-izolament taht il-bonit, il-wajers u l-faxx tal-wajers taht il-bonit (wajers tal-magna, eċċ.), is-sensuri tal-veloċità, il-pajpijiet, il-moduli tal-fannijiet u s-sensuri tan-knock;</p> <p>(b) applikazzjonijiet tas-sistema tal-fjuwil bħal pajpijiet tal-fjuwil, tankijiet tal-fjuwil u tankijiet tal-fjuwil taht il-karozzerija;</p> <p>(c) apparati pirotekniki u applikazzjonijiet affettwati minn apparati pirotekniki bħal kejbils tal-ignixin tal-airbags, covers/drap-pijiet tas-sits (unikament jekk rilevanti għall-airbags) u airbags (ta' quddiem u tal-ġenb). ◀</p> <p>5. L-użu ta' oġġetti diġà fl-użu qabel il-15 ta' Lulju 2019 fl-Unjoni li fihom id-dekaBDE għandu jkun permess. It-tielet u r-raba' subparagrafi tal-Artikolu 4(2) għandhom japplikaw b'rabta ma' tali oġġetti.</p> <p>6. Mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni ta' dispożizzjonijiet oħra tal-Unjoni dwar il-klassifikazzjoni, l-imballaġġ u t-tikkettar ta' sustanzi u tahlitiet, oġġetti li fihom jintuza d-dekaBDE għandhom ikunu identifikabbli permezz tat-tikkettar jew b'mezzi oħra tul iċ-ċiklu tal-hajja tiegħu.</p>

▼B

Sustanza	Nru CAS	Nru KE	Eżenzjoni speċifika fuq użu intermedju jew speċifikazzjoni oħra
			<p>► C1 7. It-tqeghid fis-suq u l-użu tal-oġġetti li fihom id-dekaBDE importati għall-finijiet tal-eżenzjonijiet speċifiċi fil-punt 3 għandhom ikunu permessi sal-iskadenza ta' dawk l-eżenzjonijiet. Il-punt 6 għandu japplika daqslikieku oġġetti bħal dawn ġew prodotti skont l-eżenzjoni fil-punt 3. Oġġetti ta' dan it-tip li jkunu qed jintużaw sad-data ta' skadenza tal-eżenzjoni rilevanti jistgħu jibqgħu jintużaw. ◀</p> <p>8. Għall-finijiet ta' din l-entrata "inġenju tal-ajru" tfisser dan li ġej:</p> <p>(a) inġenju tal-ajru ċivili mmanifatturat b'konformità ma' ċertifikat tat-tip mahruġ skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ jew bl-approvazzjoni tad-disinn mahruġa skont ir-regolamenti nazzjonali ta' stat kontraenti tal-ICAO, jew li għalih inhareġ ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà minn Stat Kontraenti tal-ICAO skont l-Anness 8 tal-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali;</p> <p>(b) inġenju tal-ajru militari.</p>
<p>Acidu sulfoniku perfluworottan u d-derivattivi tiegħu (PFOS)</p> <p>C8F17SO2X</p> <p>(X = OH, melh tal-metall (O-M+), alogenur, ammid, u derivattivi oħra, inklużi l-polimeri)</p>	<p>1763-23-1</p> <p>2795-39-3</p> <p>29457-72-5</p> <p>29081-56-9</p> <p>70225-14-8</p> <p>56773-42-3</p> <p>251099-16-8</p> <p>4151-50-2</p> <p>31506-32-8</p> <p>1691-99-2</p> <p>24448-09-7</p> <p>307-35-7 u oħrajn</p>	<p>217-179-8</p> <p>220-527-1</p> <p>249-644-6</p> <p>249-415-0</p> <p>274-460-8</p> <p>260-375-3</p> <p>223-980-3</p> <p>250-665-8</p> <p>216-887-4</p> <p>246-262-1</p> <p>206-200-6 u oħrajn</p>	<p>1. Għall-finijiet ta' din l-entrata, il-punt (b) tal-Artikolu 4(1) għandu japplika għall-koncentrazzjonijiet tal-PFOS ekwivalenti għal jew inqas minn 10 mg/kg (0,001 % skont il-piż) fejn ikun preżenti f'sustanzi jew f'taħlitiet.</p> <p>2. Għall-finijiet ta' din l-entrata, il-punt (b) tal-Artikolu 4(1) għandu japplika għall-koncentrazzjonijiet tal-PFOS fi prodotti jew oġġetti li huma parzjalment lesti, jew f'partijiet minnhom, jekk il-koncentrazzjoni tal-PFOS tkun anqas minn 0,1 % skont il-piż ikkalkulata b'referenza għall-massa ta' partijiet strutturalment jew mikrostrutturalment distinti li fihom il-PFOS jew, għal tessuti jew materjali miksija oħra, jekk l-ammont ta' PFOS ikun anqas minn 1 µg/m² tal-materjal miksi.</p> <p>3. L-użu ta' oġġetti li diġà kienu jintużaw fl-Unjoni qabel il-25 ta' Awwissu 2010 li fihom il-PFOS għandu jkun permess. It-tielet u r-raba' subparagrafi tal-Artikolu 4(2) għandhom japplikaw b'rabta ma' tali oġġetti.</p> <p>► M2 4. Jekk il-kwantità rilaxxata fl-ambjent tiġi minimizzata, il-manifattura u t-tqeghid fis-suq jenhtieg li jithallew sa 7 ta' Settembru 2025. għall-użu bħala aġent li jrażzan ir-raxx għall-ippeljtar tal-kromu iebes mhux dekorattiv (VI) f'sistemi b'ċirkwit magħluq. Dejjem jekk dawk l-Istati Membri fejn jintuża l-PFOS jirrapurtaw lill-Kummissjoni sa 7 ta' Settembru 2024. dwar il-progress li jkun sar biex jiġi eliminat il-PFOS, u jiġġustifikaw il-htieġa kontinwa għal dan l-użu, il-Kummissjoni għandha tirrevedi l-bżonn li d-deroga għal dan l-użu tiġi estiza għal massimu ta' hames snin minn 7 ta' Settembru 2025. ◀</p> <p>Meta tali deroga tikkonċerna l-produzzjoni jew l-użu f'installazzjoni fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2008/1/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾, l-aqwa tekniki disponibbli rilevanti għall-prevenzjoni u l-minimizzazzjoni tal-emissjonijiet tal-PFOS deskritti fl-informazzjoni ppubblikata mill-Kummissjoni skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 17(2) tad-Direttiva 2008/1/KE għandhom japplikaw.</p> <p>► M2 ————— ◀</p>

▼ B

Sustanza	Nru CAS	Nru KE	Eżenzjoni speċifika fuq użu intermedju jew speċifikazzjoni oħra
			5. Ladarba l-istandards jiġu adottati mill-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni (CEN), dawn għandhom jintużaw bħala l-metodi analitiċi tal-ittejtjar sabiex tintwera l-konformità tas-sustanzi, tat-tahlitiet u tal-oġġetti mal-punti 1 u 2. Kwalunkwe metodu analitiku ieħor li għalih l-utent jista' juri prestazzjoni ekwivalenti jista' jintuża bħala alternattiva għall-istandards CEN
DDT (1,1,1-trikloro-2,2-bis(4-klorofenil)etan):	50-29-3	200-024-3	—
Klordan	57-74-9	200-349-0	—
Eżakloroċikloezani, inkluż il-lindan	58-89-9	200-401-2	—
	319-84-6	206-270-8	
	319-85-7	206-271-3	
	608-73-1	210-168-9	
Dieldrina	60-57-1	200-484-5	—
Endrina	72-20-8	200-775-7	—
Ettakloru	76-44-8	200-962-3	—
Endosulfan	115-29-7	204-079-4	1. It-tqeghid fis-suq u l-użu ta' oġġetti li diġà kienu jintużaw qabel l-10 ta' Lulju 2012 li fihom l-endosulfan għandhom ikunu permessi. 2. It-tielet u r-raba' subparagrafi tal-Artikolu 4(2) għandhom japplikaw għall-oġġetti msemmija fil-punt 1.
	959-98-8		
	33213-65-9		
Eżaklorobenzen	118-74-1	204-273-9	►M6 Għall-finijiet ta' din l-entrata, il-punt (b) tal-Artikolu 4(1) għandu japplika għall-koncentrazzjonijiet tal-eżaklorobenzen ekwivalenti għal 10 mg/kg (0,001 % skont il-piż) jew inqas fejn ikun preżenti f'sustanzi, f'tahlitiet jew f'oġġetti. ◀
Klorodekon	143-50-0	205-601-3	—
Aldrin	309-00-2	206-215-8	—
Pentaklorobenzen	608-93-5	210-172-0	—
Bifenili poliklorinati (PCB)	1336-36-3 u oħrajn	215-648-1 u oħrajn	Mingħajr preġudizzju għad-Direttiva 96/59/KE, l-oġġetti li diġà kienu qed jintużaw fid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament jistgħu jintużaw. L-Istati Membri għandhom jidentifikaw u jneħhu mill-użu taġħmir (eż. transformers, capacitors jew reċipjenti oħrajn li fihom stokki-jiet likwidi) li fih iktar minn 0,005 % ta' PCBs u volumi ikbar minn 0,05 dm ³ , mill-iktar fis possibbli iżda mhux iktar tard mill-31 ta' Diċembru 2025.
Mireks	2385-85-5	219-196-6	—
Toksafen	8001-35-2	232-283-3	—

▼ B

Sustanza	Nru CAS	Nru KE	Eżenzjoni speċifika fuq użu intermedju jew speċifikazzjoni oħra
Eżabromobifenil	36355-01-8	252-994-2	—
<p>► C1 Eżabromoċiklododekan ◀</p> <p>“Eżabromoċiklododekan” tfisser: eżabromoċiklododekan, 1,2,5,6,9,10-eżabromoċiklododekan u d-dijasterjoisomeri prinċipali tiegħu: alfa-eżabromoċiklododekan; beta-eżabromoċiklododekan; u gamma-eżabromoċiklododekan</p>	25637-99-4, 3194-55-6, 134237-50-6, 134237-51-7, 134237-52-8	247-148-4, 221-695-9	<p>► M10 1. Għall-finijiet ta' din l-entrata, l-Artikolu 4(1)(b), għandu japplika għall-koncentrazzjonijiet tal-eżabromoċiklododekan ekwivalenti għal 75 mg/kg (0,0075 % skont il-piż) jew inqas fejn ikun preżenti f'sustanzi, f'tahlitiet, f'oġġetti jew bhala kostitwent ta' oġġetti li jdewmu t-tifrix tan-nar. Għall-użu tal-polistiren riċiklat fil-produzzjoni tal-materjal ta' iżolazzjoni EPS u XPS għall-użu fil-bini jew fix-xoghlijiet tal-inġinerija ċivili, il-punt (b) għandu japplika għall-koncentrazzjonijiet tal-eżabromoċiklododekan ta' 100 mg/kg jew inqas (0,01 % skont il-piż). L-eżenzjonijiet stabbiliti f'dan il-punt 1 għandhom jiġu rieżaminati u vvalutati mill-Kummissjoni sal-1 ta' Jannar 2026. ◀</p> <p>2. L-oġġetti tal-polistiren imwessa' li fihom l-eżabromoċiklododekan li diġà jintużaw fil-bini qabel il-21 ta' Frar 2018 b'konformità mar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2016/293 (5) u d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni Nru 2016/C 12/06 (6), u l-oġġetti tal-polistiren estruż li fihom l-eżabromoċiklododekan li diġà jintużaw fil-bini qabel it-23 ta' Ġunju 2016, jistgħu jibqgħu jintużaw. B'rabta ma' dawn l-oġġetti, għandhom japplikaw it-tielet u r-raba' subparagrafi tal-Artikolu 4(2).</p> <p>3. Mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni ta' dispożizzjonijiet oħra tal-Unjoni dwar il-klassifikazzjoni, l-imballaġġ u t-tikkettar ta' sustanzi u tahlitiet, il-polistiren imwessa' mqiegħed fis-suq wara t-23 ta' Marzu 2016 li fih intuża l-eżabromoċiklododekan għandu jkun identifikabbli permezz tat-tikkettar jew b'mezzi oħra tul iċ-ċiklu ta' hajja tiegħu.</p>
Ezaklorobutadien	87-68-3	201-765-5	<p>1. It-tqeghid fis-suq u l-użu ta' oġġetti li diġà kienu jintużaw qabel l-10 ta' Lulju 2012 li fihom l-ezaklorobutadien għandhom ikunu permessi.</p> <p>2. It-tielet u r-raba' subparagrafi tal-Artikolu 4(2) għandhom japplikaw għall-oġġetti msemmija fil-punt 1.</p>
Pentaklorofenol u l-imlieh u l-esteri tiegħu	87-86-5 u oħrajn	201-778-6 u oħrajn	<p>► M5 Għall-finijiet ta' din l-entrata, il-punt (b) tal-Artikolu 4(1) għandu japplika għall-koncentrazzjonijiet tal-pentaklorofenol u l-imlieh u l-esteri tiegħu ekwivalenti għal 5 mg/kg (0,0005 % tal-piż) jew inqas, meta dawn ikunu preżenti fis-sustanzi, fit-tahlitiet jew fl-oġġetti. ◀</p>
Polikloronaftaleni (7)	70776-03-3 u oħrajn	274-864-4 u oħrajn	<p>1. It-tqeghid fis-suq u l-użu ta' oġġetti li diġà kienu jintużaw qabel l-10 ta' Lulju 2012 jew fl-10 ta' Lulju 2012 li fihom il-polikloronaftaleni għandhom ikunu permessi.</p> <p>2. It-tielet u r-raba' subparagrafi tal-Artikolu 4(2) għandhom japplikaw għall-oġġetti msemmija fil-punt 1.</p>
Alkani C10-C13, kloru (paraffini klorinati ta' katina qasira) (SCCPs)	85535-84-8 u oħrajn	287-476-5	<p>1. B'deroga, il-manifattura, it-tqeghid fis-suq u l-użu ta' sustanzi jew tahlitiet li jkun fihom l-SCCPs f'koncentrazzjonijiet inqas minn 1 % skont il-piż jew oġġetti li jkun fihom l-SCCPs f'koncentrazzjonijiet inqas minn 0,15 % skont il-piż, għandhom ikunu permessi.</p> <p>2. L-użu għandu jkun permess fir-rigward ta':</p> <p>(a) ċineg tal-konvejers fl-industrija tal-minjieri u sigillanti tad-digi li fihom l-SCCPs li diġà kienu fl-4 ta' Diċembru 2015 jew qabel; kif ukoll</p>

▼ **B**

Sustanza	Nru CAS	Nru KE	Eżenzjoni speċifika fuq użu intermedju jew speċifikazzjoni oħra
			(b) oġġetti li fihom l-SCCPs għajr dawk imsemmija fil-punt (a) li diġà kienu jintużaw fl-10 ta' Lulju 2012 jew qabel. 3. It-tielet u r-raba' subparagrafi tal-Artikolu 4(2) għandhom japplikaw għall-oġġetti msemmija fil-punt 2.

▼ **M1**

<p>L-aċidu perfluorootanojku (PFOA), l-imlieh tiegħu u l-komposti relatati mal-PFOA</p> <p>L-aċidu perfluorootanojku (PFOA), l-imlieh tiegħu u l-komposti relatati mal-PFOA” tfisser dan li ġej:</p> <p>(i) l-aċidu perfluorootanojku u kwalunkwe wiehed mill-isomeri ramifikati tiegħu;</p> <p>(ii) l-imlieh tiegħu;</p> <p>(iii) Il-komposti relatati mal-PFOA, li għall-finijiet tal-Konvenzjoni huma kull sustanza li tiddegrada f'PFOA, fost dawn is-sustanzi, kull waħda (fosthom l-imlieh u l-poli-meri) li għandha grupp lineari jew ramifikat tal-perfluoroeptil li fih il-frazzjoni (C₇F₁₅)C tkun wiehed mill-elementi strutturali.</p> <p>Il-komposti li ġejjin mhumiex meqjusin bħala komposti relatati mal-PFOA:</p> <p>(i) C₈F₁₇-X, fejn X = F, Cl, Br;</p>	335-67-1 u oħrajn	206-397-9 u oħrajn	<p>1. Għall-finijiet ta' din l-entrata, il-punt (b) tal-Artikolu 4(1) għandu japplika għall-konċentrazzjonijiet tal-PFOA jew għall-imlieh tiegħu ekwivalenti għal 0,025 mg/kg (0,000025 % tal-piż) jew inqas, meta dawn ikunu preżenti fis-sustanzi, fit-tahlitiet jew fl-oġġetti.</p> <p>2. Għall-finijiet ta' din l-entrata, il-punt (b) tal-Artikolu 4(1) għandu japplika għall-konċentrazzjonijiet ta' kull kompost relatat mal-PFOA individwali jew għal kombinamenti ta' komposti relatati mal-PFOA li jkunu ekwivalenti għal 1 mg/kg (0,0001 % tal-piż) jew inqas, meta jkunu preżenti fis-sustanzi, fit-tahlitiet jew fl-oġġetti.</p> <p>► M4 3. Għall-finijiet ta' din l-entrata, il-punt (b) tal-Artikolu 4(1) għandu japplika għall-konċentrazzjonijiet tal-komposti relatati mal-PFOA li jkunu ugwali għal 20 mg/kg (0,002 % tal-piż) jew inqas meta dawn ikunu preżenti f'sustanza li tkun se tintuża bħala sustanza intermedja iżolata trasportata fit-tifsira tal-punt 15(c) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 u meta jissodisfaw il-kundizzjonijiet ikkontrollati strettament stabbiliti fl-Artikolu 18(4)(a) sa (f) ta' dak ir-Regolament, għall-produzzjoni ta' sustanzi fluworokimiċi b'katina tal-karbonju perfluworurata ta' 6 atomi jew iqsar. ◀ ► M8 Din l-eżenzjoni għandha tiġi rieżaminata u vvalutata mill-Kummissjoni sa mhux aktar tard mill-25 ta' Awwissu 2023. ◀</p> <p>► M8 4. Għall-finijiet ta' din l-entrata, l-Artikolu 4(1), il-punt (b), għandu japplika għall-konċentrazzjonijiet tal-PFOA u l-imlieh tiegħu daqs jew inqas minn 1 mg/kg (0,0001 % skont il-piż) meta jkunu preżenti fil-mikrotrabijiet tal-politetrafluoroetilen (PTFE) prodotti minn irradjazzjoni jonizzanti jew minn degradazzjoni termali kif ukoll f'tahlitiet u oġġetti għal uzi industrijali u professjonali li fihom mikrotrabijiet tal-PTFE sat-18 ta' Awwissu 2023. Għandha tiġi evitata kull emissjoni ta' PFOA waqt il-manifattura u l-użu tal-mikrotrabijiet PTFE, u jekk dan ma jkunx possibbli, l-emissjonijiet għandhom jitnaqqsu kemm jista' jkun. Il-limitu ta' 1 mg/kg (0,0001 % skont il-piż) għandu japplika biss għall-manifattura, it-tqeghid fis-suq u l-użu tal-PFOA u l-imlieh tiegħu meta jkunu preżenti fil-mikrotrabijiet tal-PTFE li jiġu ttrasportati jew ittrattati bl-għan li titnaqqas il-konċentrazzjoni tal-PFOA u tal-imlieh tiegħu taht il-limitu ta' 0,025 mg/kg (0,000025 % skont il-piż). ◀</p> <p>5. Il-manifattura, it-tqeghid fis-suq u l-użu tal-PFOA, tal-imlieh tiegħu u tal-komposti relatati mal-PFOA għandhom ikunu permessi b'deroga għall-iskopijiet li ġejjin:</p> <p>(a) il-proċessi ta' fotolitografija jew ta' incizjoni fil-manifattura ta' semikondutturi, sal-4 ta' Lulju 2025;</p> <p>(b) il-kisjiet fotografici applikati għall-films, sal-4 ta' Lulju 2025;</p> <p>(c) it-tessili għar-reżistenza għaž-żejt u l-ilma għall-protezzjoni tal-haddiema minn likwidi perikolużi li jinvolvu r-riskji għas-saħħa u s-sikurezza tagħhom, sal-4 ta' Lulju 2023;</p> <p>(d) l-apparati mediċi invażivi u li jiġu impjantati, sal-4 ta' Lulju 2025.</p> <p>► M8 ◀</p>
---	-------------------	--------------------	--

▼ M1

Sustanza	Nru CAS	Nru KE	Eżenzjoni speċifika fuq użu intermedju jew speċifikazzjoni oħra
(ii) il-fluworopolimeri li huma koperti minn $CF_3[CF_2]_n-R'$, fejn R' =kwalunkwe grupp, $n > 16$;			6. L-użu tal-PFOA, tal-imlieh tiegħu u tal-komposti relatati mal-PFOA għandu jkun permess, permezz ta' deroga, fil-fowm tat-tifi tan-nar li jintuża biex irażżan il-fwar tal-karburanti likwidi u n-nirien li jieħdu mill-fjuwils likwidi (nirien tal-Klassi B) f'sistemi installati, kemm dawk mobbli kif ukoll dawk fissi, sal-4 ta' Lulju 2025, soġġett għall-kundizzjonijiet li ġejjin: <p>(a) il-fowm tat-tifi tan-nar li fih, jew li jista' jkun fih, il-PFOA, l-imlieh tiegħu, u/jew komposti relatati mal-PFOA ma għandux jintuża għat-tahriġ;</p> <p>(b) il-fowm tat-tifi tan-nar li fih, jew li jista' jkun fih, il-PFOA, l-imlieh tiegħu, u/jew komposti relatati mal-PFOA ma għandux jintuża għall-ittejtjar dment li ma tkunx ikkonfinata kull emissjoni tagħhom;</p> <p>(c) mill-1 ta' Jannar 2023, l-użu tal-fowm tat-tifi tan-nar li fih, jew li jista' jkun fih, il-PFOA, l-imlieh tiegħu, u/jew komposti relatati mal-PFOA għandu jkun ristrett għal siti fejn kull emissjoni tagħhom tista' tiġi kkonfinata;</p> <p>(d) il-ħażniet tal-fowm tat-tifi tan-nar li fih, jew li jista' jkun fih, il-PFOA, l-imlieh tiegħu, u/jew komposti relatati mal-PFOA għandhom jiġu trattati f'konformità mal-Artikoli 5.</p>
(iii) l-aċidi karbosiliċi tal-perfluoroalkil (bl-imlieh, l-esteri, l-alogenuri u l-anidridi tagħhom) $b \geq$ minn 8 karbonji perfluorinati;			7. L-użu tal-bromur tal-perfluoroottil li fih il-jodur tal-perfluoroottil għall-produzzjoni ta' prodotti farmaċewtiċi għandu jkun permess, permezz ta' deroga, soġġett għar-rieżami u l-valutazzjoni mill-Kummissjoni li jridu jsiru sal-31 ta' Diċembru 2026 u kull erba' snin wara dan, u sal-31 ta' Diċembru 2036.
(iv) l-aċidi sulfoniċi tal-perfluoroalkil u l-aċidi fosfoniċi tal-perfluoro (bl-imlieh, l-esteri, l-alogenuri u l-anidridi tagħhom) $b \geq$ minn 9 karbonji perfluorinati;			8. L-użu ta' oġġetti li diġà kienu jintużaw fl-Unjoni qabel l-4 ta' Lulju 2020 li fihom il-PFOA, l-imlieh tiegħu, u/jew komposti relatati mal-PFOA għandu jkun permess. It-tielet u r-raba' subparagrafi tal-Artikolu 4(2) għandhom japplikaw b'rabta ma' dawn l-oġġetti.
(v) Aċidu sulfoniku tal-perfluorottan u d-derivattivi tiegħu (PFOS), kif elenkati f'dan l-Anness.			► C2 9. Il-manifattura, it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-PFOA, tal-imlieh tiegħu u tal-komposti relatati mal-PFOA għandhom ikunu permessi b'deroga sat-3 ta' Diċembru 2020 għall-iskoppjiet li ġejjin: ◀ <p>(a) l-apparati mediċi hlief l-apparati impjantabbli, fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2017/745 (8);</p> <p>(b) il-linek tal-latex għall-istampar;</p> <p>(c) kisi nanoteknoloġiku tal-plażma.</p>
			► M4 10. Għall-finijiet ta' din l-entrata, il-punt (b) tal-Artikolu 4(1) għandu japplika għall-koncentrazzjonijiet tal-PFOA u l-imlieh tiegħu u/jew komposti relatati mal-PFOA ta' 2 mg/kg jew inqas (0,0002 % skont il-piż) meta jkunu preżenti f'apparati mediċi għajr apparati invażivi u apparati impjantabbli. Din l-eżenzjoni għandha tiġi rieżaminata u vvalutata mill-Kummissjoni sa mhux aktar tard mit-22 ta' Frar 2023. ◀

▼ **B**

Sustanza	Nru CAS	Nru KE	Eżenzjoni speċifika fuq użu intermedju jew speċifikazzjoni oħra
▼ M3			
Dicofol	115-32-2	204-082-0	Xejn
▼ M9			
<p>L-aċidu perfluworo-eżan sulfoniku (PFHxS), l-imliehi tiegħu u l-komposti relatati mal-PFHxS</p> <p>“L-aċidu perfluworo-eżan sulfoniku (PFHxS), l-imliehi tiegħu u l-komposti relatati mal-PFHxS” t’fisser dan li ġej:</p> <p>(i) l-aċidu perfluworo-eżan sulfoniku, inkluż kwalunkwe wiehed mill-isomeri ramifikati tiegħu;</p> <p>(ii) l-imlieh tiegħu;</p> <p>(iii) il-komposti relatati mal-PFHxS li, għall-iskopijiet tal-Konvenzjoni, huma kwalunkwe sustanza li fiha l-frazzjoni C₆F₁₃S- bħala waħda mill-elementi strutturali tagħha u li tiddegrada f’PFHxS.</p>	355-46-4 u oħrajn	206-587-1 u oħrajn	<p>1. Għall-finijiet ta’ din l-entrata, l-Artikolu 4(1), il-punt (b), għandu japplika għall-konċentrazzjonijiet tal-PFHxS jew għal kwalunke wiehed mill-imliehi tiegħu ekwivalenti għal 0,025 mg/kg (0,000025 % tal-piż) jew inqas, meta dawn ikunu preżenti fis-sustanzi, fit-tahlitiet jew fl-oġġetti.</p> <p>2. Għall-finijiet ta’ din l-entrata, l-Artikolu 4(1), il-punt (b), għandu japplika għas-somma tal-konċentrazzjonijiet tal-komposti kollha relatati mal-PFHxS ekwivalenti għal 1 mg/kg (0,0001 % skont il-piż) jew inqas fejn ikun preżenti fis-sustanzi, fit-tahlitiet jew fl-oġġetti.</p> <p>3. Għall-finijiet ta’ din l-entrata, l-Artikolu 4(1), il-punt (b), għandu japplika għall-konċentrazzjonijiet ta’ PFHxS, tal-imliehi tiegħu u ta’ komposti relatati mal-PFHxS ekwivalenti għal 0,1 mg/kg (0,00001 % skont il-piż) jew inqas meta jkunu preżenti f’tahlitiet ikkonċentratu ta’ fowm tat-tifi tan-nar li għandhom jintużaw jew li jintużaw fil-produzzjoni ta’ tahlitiet oħra ta’ fowm tat-tifi tan-nar. Din l-eżenzjoni għandha tiġi rieżaminata u vvalutata mill-Kummissjoni mhux aktar tard minn is-28 ta’ Awwissu 2026.</p>
▼ M11			
<p>Metossiklor</p> <p>“Metossiklor” tirreferi għal kwalunkwe isomeru possibbli tad-dimetossidifenil-trikloroetan jew xi kombinament tiegħu.</p>	<p>72-43-5</p> <p>30667-99-3</p> <p>76733-77-2</p> <p>255065-25-9</p> <p>255065-26-0</p> <p>59424-81-6</p> <p>1348358-72-4</p> <p>u oħrajn</p>	200-779-9	<p>Għall-finijiet ta’ din l-entrata, l-Artikolu 4(1), il-punt (b), għandu japplika għall-konċentrazzjonijiet tal-metossiklor daqs minn 0,01 mg/kg (0,000001% skont il-piż) jew inqas, meta jkun preżenti fis-sustanzi, fit-tahlitiet jew fl-oġġetti.</p>

▼ B

- (¹) Id-Direttiva 2011/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2011 dwar ir-restrizzjoni tal-użu ta' ċerti sustanzi perikolużi fit-tagħmir elettriku u elettroniku (ĠU L 174, 1.7.2011, p. 88).
- (²) Id-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Settembru 2007 li tistabbilixxi kwadru għall-approvazzjoni ta' vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom, u ta' sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati maħsuba għal tali vetturi (Direttiva Kwadru) (ĠU L 263, 9.10.2007, p. 1).
- (³) Ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Frar 2008 dwar regoli komuni fil-kamp tal-avjazzjoni ċivili u li jstabbilixxi Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza ta' l-Avjazzjoni, u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 91/670/KEE, ir-Regolament (KE) Nru 1592/2002 u d-Direttiva 2004/36/KE (ĠU L 79, 19.3.2008, p. 1).
- (⁴) Id-Direttiva 2008/1/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Jannar 2008 dwar il-prevenzjoni u l-kontroll integrati tat-tniġġis (ĠU L 24, 29.1.2008, p. 8).
- (⁵) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2016/293 tal-1 ta' Marzu 2016 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 850/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar pollutanti organiċi persistenti fejn jidhol l-Anness I (ĠU L 55, 2.3.2016, p. 4).
- (⁶) ĠU C 10, 13.1.2016, p. 3.
- (⁷) Polikloronaftaleni tfisser komposti kimiċi bbażati fuq is-sistema taċ-ċirku tan-naftalen, fejn atomu tal-idroġenu wiehed jew iktar jiġu sostitwiti b'atomi tal-kloru.
- **M1** (⁸) Ir-Regolament (UE) 2017/745 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' April 2017 dwar apparati mediċi, li jemenda d-Direttiva 2001/83/KE, ir-Regolament (KE) Nru 178/2002 u r-Regolament (KE) Nru 1223/2009 u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 90/385/KEE u 93/42/KEE. ◀

Parti B**Is-sustanzi elenkati biss fil-Protokoll**

Sustanza	Nru CAS	Nru KE	Eżenzjoni speċifika fuq użu intermedju jew speċifikazzjoni oħra

▼B*ANNEX II***LISTA TA' SUSTANZI SOĠĠETTI GHAL RESTRIZZJONIJIET****Parti A****Is-sustanzi elenkati fil-Konvenzjoni u fil-Protokoll**

Sustanza	Nru CAS	Nru KE	Kundizzjonijiet tar-restrizzjoni

Parti B**Is-sustanzi elenkati biss fil-Protokoll**

Sustanza	Nru CAS	Nru KE	Kundizzjonijiet tar-restrizzjoni

▼B

ANNEX III

**LISTA TA' SUSTANZI SOĠĠETTI GHAL DISPOŻIZZJONIJIET GHAL
TNAQQIS TA' EMISSJONI**

PARTI A

Sustanza (Nru CAS)

Dibenžo-p-diossini poliklorurati u dibenżofurani (PCDD/PCDF)

Poliklorobifenili (PCB)

▼C1

PARTI B

Sustanza (Nru CAS)

▼B

Eżaklorobenžen (HCB) (Nru CAS 118-74-1)

Idrokarbonijiet policikliċi aromatiċi (PAHs) ⁽¹⁾

Pentaklorobenžen (Nru CAS 608-93-5)

Eżaklorobutadien (Nru CAS 87-68-3)

Polikloronaftaleni (Nru CAS 70776-03-3 u oħrajn)

⁽¹⁾ Għall-fini ta' inventarji ta' emissjonijiet għandhom jintużaw l-erba' indikaturi ta' komposti li ġejjin: benzo(a)piren, benzo(b)fluworanten, benzo(k)fluworanten u indeno(1,2,3-cd)piren.

▼ B

ANNEX IV

Lista ta' sustanzi soġġetti għal dispożizzjonijiet ta' ġestjoni tal-iskart stabbiliti fl-Artikolu 7

Sustanza	Nru CAS	Nru KE	Limitu ta' konċentrazzjoni msemmi fl-Artikolu 7(4)(a)
Endosulfan	115-29-7 959-98-8 33213-65-9	204-079-4	50 mg/kg
Eżaklorobutadien	87-68-3	201-765-5	100 mg/kg
Polikloronaftaleni ⁽¹⁾			10 mg/kg
Alkani C ₁₀ -C ₁₃ , kloro (paraffini klorurati ta' katina qasira) (SCCPs)	85535-84-8	287-476-5	1 500 mg/kg Il-Kummissjoni għandha tirreżamina dak il-limitu ta' konċentrazzjoni u, meta jkun xieraq, għandha tadotta proposta leġislativa biex dak il-valur jitbaxxa mhux aktar tard mit-30 ta' Diċembru 2027.
Etere tat-tetrabromodifenil C ₁₂ H ₆ Br ₄ O u oħrajn	40088-47-9	254-787-2	Is-somma tal-konċentrazzjonijiet ta' etere tat-tetrabromodifenil C ₁₂ H ₆ Br ₄ O, etere tal-pentabromodifenil C ₁₂ H ₅ Br ₅ O, etere tal-eżabromodifenil C ₁₂ H ₄ Br ₆ O, etere tal-ettabromodifenil C ₁₂ H ₃ Br ₇ O u etere tad-dekabromodifenil C ₁₂ Br ₁₀ O:
Etere tal-pentabromodifenil C ₁₂ H ₅ Br ₅ O u oħrajn	32534-81-9	251-084-2	► C3 (a) sad-29 ta' Diċembru 2025, 500 mg/kg; ◀
Etere tal-eżabromodifenil C ₁₂ H ₄ Br ₆ O u oħrajn	36483-60-0	253-058-6	► C3 (b) mit-30 ta' Diċembru 2025 sad-29 ta' Diċembru 2027, 350 mg/kg jew, jekk oghla, is-somma tal-konċentrazzjoni ta' dawk is-sustanzi fejn ikunu preżenti f'tahlitiet jew f'oġġetti, kif stabbilit fir-raba' kolonna, punt 2, tal-Anness I għas-sustanzi etere tat-tetrabromodifenil, etere tal-pentabromodifenil, etere tal-eżabromodifenil, etere tal-ettabromodifenil u etere tad-dekabromodifenil; ◀
Etere tal-ettabromodifenil C ₁₂ H ₃ Br ₇ O u oħrajn	68928-80-3	273-031-2	
Etere tal-bis (pentabromofenil) (etere tad-dekabromodifenil; decaBDE) C ₁₂ Br ₁₀ O u oħrajn	1163-19-5	214-604-9	(c) mit-30 ta' Diċembru 2027, 200 mg/kg jew, jekk oghla, is-somma tal-konċentrazzjoni ta' dawk is-sustanzi fejn ikunu preżenti f'tahlitiet jew f'oġġetti, kif stabbilit fir-raba' kolonna, punt 2, tal-Anness I għas-sustanzi etere tat-tetrabromodifenil, etere tal-pentabromodifenil, etere tal-eżabromodifenil, etere tal-ettabromodifenil u etere tad-dekabromodifenil.
Aċidu sulfoniku perfluworottan u d-derivattivi tiegħu (PFOS) C ₈ F ₁₇ SO ₂ X (X = OH, melh tal-metall (O-M ⁺), alogenur, ammid, u derivattivi oħra, inklużi l-polimeri)	1763-23-1 2795-39-3 29457-72-5 29081-56-9 70225-14-8 56773-42-3	217-179-8 220-527-1 249-644-6 249-415-0 274-460-8 260-375-3	50 mg/kg

▼ B

▼ **B**

Sustanza	Nru CAS	Nru KE	Limitu ta' konċentrazzjoni msemmi fl-Artikolu 7(4)(a)
	251099-16-8 4151-50-2 31506-32-8 1691-99-2 24448-09-7 307-35-7 u ohrajn	223-980-3 250-665-8 216-887-4 246-262-1 206-200-6 u ohrajn	

▼ **M7**

Dibenzo-p-diossini u dibenzofurani poliklorurati (PCDD/PCDF) u bifenili poliklorurati simili ghad-diossini (dl-PCBs)			5 µg/kg ⁽²⁾ Il-Kummissjoni għandha tirreżamina dak il-limitu ta' konċentrazzjoni u, meta xieraq, għandha tadotta proposta leġislativa biex tbaxxi dak il-valur, fejn dan it-tnaqqis ikun fattibbli u f'konformità mal-progress xjentifiku u tekniku, mhux aktar tard mit-30 ta' Diċembru 2027.
--	--	--	--

▼ **B**

DDT (1,1,1-trikloro-2,2-bis(4-klorofenil)etan)	50-29-3	200-024-3	50 mg/kg
Klordan	57-74-9	200-349-0	50 mg/kg
Eżakloroċikloezani, inkluż il-lindan	58-89-9 319-84-6 319-85-7 608-73-1	210-168-9 200-401-2 206-270-8 206-271-3	50 mg/kg
Dieldrina	60-57-1	200-484-5	50 mg/kg
Endrina	72-20-8	200-775-7	50 mg/kg
Ettakloru	76-44-8	200-962-3	50 mg/kg
Eżaklorobenzen	118-74-1	204-273-9	50 mg/kg
Klorodekon	143-50-0	205-601-3	50 mg/kg
Aldrin	309-00-2	206-215-8	50 mg/kg
Pentaklorobenzen	608-93-5	210-172-0	50 mg/kg
Bifenili poliklorinati (PCB)	1336-36-3 u ohrajn	215-648-1	50 mg/kg ⁽³⁾
Mireks	2385-85-5	219-196-6	50 mg/kg
Toksafen	8001-35-2	232-283-3	50 mg/kg
Eżabromobifenil	36355-01-8	252-994-2	50 mg/kg

▼ **B**

Sustanza	Nru CAS	Nru KE	Limitu ta' konċentrazzjoni msemmi fl-Artikolu 7(4)(a)
▼ M7 Eżabromoċiklododekan ⁽⁴⁾	25637-99-4, 3194-55-6, 134237-50-6, 134237-51-7, 134237-52-8	► C4 247-148-4 221-695-9 ◀	500 mg/kg Il-Kummissjoni għandha tirrieżamina dak il-limitu ta' konċentrazzjoni u, meta jkun xieraq, għandha tadotta proposta leġislativa biex tbaxxi dak il-valur għal mhux aktar tard minn 200 mg/kg mhux aktar tard mit-30 ta' Diċembru 2027.
Pentaklorofenol u l-imlieh u l-esteri tiegħu	87-86-5 u oħrajn	201-778-6 u oħrajn	100 mg/kg
Dikofol	115-32-2	204-082-0	50 mg/kg
Aċidu perfluworoottanojku (PFOA), l-imlieh tiegħu u l-komposti relatati mal-PFOA, kif stabbilit fl-Anness I	335-67-1 u oħrajn	206-397-9 u oħrajn	1 mg/kg (PFOA u l-imlieh tiegħu), 40 mg/kg (is-somma tal-komposti relatati mal-PFOA) Il-Kummissjoni għandha tirrieżamina dak il-limitu ta' konċentrazzjoni u, meta xieraq, għandha tadotta proposta leġislativa biex tbaxxi dak il-valur, fejn dan it-tnaqqis ikun fattibbli u f'konformità mal-progress xjentifiku u tekniku, mhux aktar tard mit-30 ta' Diċembru 2027.
▼ C4 Aċidu perfluworożan sulfoniku (PFHxS), l-imlieh tiegħu u l-komposti relatati mal-PFHxS	355-46-4 u oħrajn	206-587-1 u oħrajn	1 mg/kg (PFHxS u l-imlieh tiegħu), 40 mg/kg (is-somma tal-komposti relatati mal-PFHxS) Il-Kummissjoni għandha tirrieżamina dak il-limitu ta' konċentrazzjoni u, meta xieraq, għandha tadotta proposta leġislativa biex tbaxxi dak il-valur, fejn dan it-tnaqqis ikun fattibbli u f'konformità mal-progress xjentifiku u tekniku, mhux aktar tard mit-30 ta' Diċembru 2027.

▼ **B**

- (¹) Polikloronaftaleni tfisser komposti kimiċi bbażati fuq is-sistema taċ-ċirku tan-naftalen, fejn atomu tal-idroġenu wiehed jew iktar jiġu sostitwiti b'atomi tal-kloru.
- (²) Il-limitu huwa kkalkulat bħala s-somma ta' PCDD, PCDF u dl-PCBs skont il-fatturi ta' ekwivalenza tossika (TEFs) stabbiliti fil-Parti 2, fit-tielet paragrafu, fit-tabella, tal-Anness V.
- (³) Il-metodu ta' kalkolu stabbilit fl-istandards Ewropej EN 12766-1 u EN 12766-2 għandhom japplikaw.
- (⁴) "Eżabromoċiklododekan" tfisser eżabromoċiklododekan, 1,2,5,6,9,10-eżabromoċiklododekan u d-diasterjoisomeri prinċipali tiegħu: alfa-eżabromoċiklododekan, beta-eżabromoċiklododekan u gamma-eżabromoċiklododekan.



ANNEX V

IMMANIĠĠJAR TAL-ISKART

Parti 1

Rimi u rkupru skont l-Artikolu 7(2)

L-operazzjonijiet tar-rimi u l-irkupru li ġejjin, kif previsti fl-Annessi I u II tad-Direttiva 2008/98/KE, jithallew għall-finijiet tal-Artikolu 7(2), meta jiġu applikati b'tali mod li jiżgura li l-kontenut ta' pollutanti organiċi persistenti jinqered jew jiġi ttrasformat b'mod irreversibbli

D9	Trattament fiżikokimiku.
D10	Inċinerazzjoni fuq l-art.
R1	Użu prinċipali bħala karburant jew mezzji oħra biex jiġġeneraw l-enerġija, eskluż skart li jkun fih il-PCBs.
R4	Riċiklaġġ/reklamazzjoni tal-metalli u tal-komposti tal-metall, skont il-kundizzjonijiet li ġejjin: L-operazzjonijiet huma ristretti għal residwi ta' proċessi tal-produzzjoni tal-hadid u tal-azzar, bħat-trabijiet jew il-hama mit-trattament ta' gassijiet, jew fraq mill-ipproċessar ta' metalli (mill scale), inkella trabijiet ta' filtri li jintużaw fl-ipproċessar tal-azzar u li jkun fihom iż-żingu, trabijiet minn sistemi ta' purifikazzjoni ta' gassijiet ta' funderiji tar-ram u skart iehor simili u residwi tat-tlijsija li jkun fihom iċ-ċomb mill-produzzjoni ta' metalli mingħajr kontenut ta' hadid. L-iskart li jkun fih il-PCBs huwa eskluż. L-operazzjonijiet huma ristretti għall-proċessi tal-irkupru ta' hadid u liegi tal-hadid (minn kalkari ta' funderiji, fran b'passaġġi vertikali u fran tal-qiegha) u metalli mingħajr kontenut ta' hadid (il-proċess Waelz b'form li jdur, it-tidwib ta' metalli f'banjijiet permezz ta' fran vertikali jew orizzontali), sakemm il-faċilitajiet jissodisfaw, bħala rekwiżiti minimi, il-valuri tal-limitu ta' emissjonijiet għall-PCDDs u għall-PCDFs kif stipulati skont id-Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ , kemm jekk il-proċessi jkunu soġġetti għal dik id-Direttiva kif ukoll jekk le, u mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet l-oħra tad-Direttiva.

⁽¹⁾ Id-Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 dwar l-emissjonijiet industrijali (il-prevenzjoni u l-kontroll integrati tat-tniġġis) (GU L 334, 17.12.2010, p. 17).

Tista' ssir operazzjoni ta' pretrattament qabel il-qerda jew it-trasformazzjoni irreversibbli skont din il-Parti ta' dan l-Anness, dment li sustanza elenkata fl-Anness IV li tkun iżolata mill-iskart waqt il-pretrattament sussegwentement tintrema b'konformità ma' din il-Parti ta' dan l-Anness. Meta parti biss minn prodott jew skart, bħal skart minn tagħmir, ikun fiha jew tkun ikkontaminata b'pollutanti organiċi persistenti, din għandha tiġi sseparata u mbagħad għandha tintrema b'konformità mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament. Minbarra dan, operazzjonijiet ta' ppakkjar mill-ġdid u ta' hżin temporanju jistgħu jsiru qabel dan il-pretrattament jew qabel il-qerda jew it-trasformazzjoni irreversibbli skont din il-parti ta' dan l-Anness.

Parti 2

Skart u operazzjonijiet li japplika għalihom l-Artikolu 7(4)(b)

L-operazzjonijiet li ġejjin huma permessi għall-finijiet tal-Artikolu 7(4)(b) fir-rigward tal-iskart speċifikat, definit b'kodiċi b'sitt numri kif klassifikat fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/532/KE⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/532/KE tat-3 ta' Mejju 2000 li tissostitwixxi d-Deċiżjoni 94/3/KE li tistabilixxi lista ta' skart skont l-Artikolu 1(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 75/442/KEE dwar l-iskart u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/904/KE li tistabilixxi lista ta' skart perikoluż skont l-Artikolu 1(4) tad-Direttiva tal-Kunsill 91/689/KEE dwar skart perikoluż (GU L 226, 6.9.2000, p. 3).

▼ B

Jistgħu jsiru operazzjonijiet ta' pretrattament qabel il-ħżin permanenti skont din il-parti ta' dan l-Anness, dment li sustanza elenkata fl-Anness IV li tkun iżolata mill-iskart waqt il-pretrattament sussegwentement tintrema b'konformità mal-Parti 1 ta' dan l-Anness. Barra minn hekk, jistgħu jsiru operazzjonijiet ta' ppakkjar mill-ġdid u ta' ħżin temporanju qabel dan il-pretrattament jew qabel il-ħżin permanenti skont din il-parti ta' dan l-Anness

Skart kif klassifikat fid-Deċiżjoni 2000/532/KE		Limiti massimi ta' konċentrazzjoni tas-sustanzi elenkati fl-Anness IV ⁽¹⁾	Operazzjoni
10	SKART MINN PROĊESSI TERMALI	Alkani C10-C13, kloru (paraffini klorinati ta' katina qasira) (SCCPs): 10 000 mg/kg;	<p>Hażna permanenti għandha tkun permessa biss meta jiġu ssoedisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:</p> <p>(1) Il-ħażna ssir f'wieħed mill-postijiet li ġejjin:</p> <ul style="list-style-type: none"> — formazzjonijiet sikuri, fondi u taħt l-art fil-blat iebes, — minjieri tal-melħ, — sit ta' landfill għal skart perikoluż, dment li l-iskart ikun solidifikat jew parzjalment stabbilizzat fejn dan ikun teknikament fattibbli kif meħtieġ għall-klassifikazzjoni tal-iskart fis-sottokapitolu 19 03 tad-Deċiżjoni 2000/532/KE. <p>(2) Id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva tal-Kunsill 1999/31/KE ⁽⁴⁾ u tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/33/KE ⁽⁵⁾ ġew rispettati.</p> <p>(3) Intwera li l-operazzjoni magħżula hija ambjentalment preferibbli.</p>
10 01	Skart minn impjanti tal-enerġija u impjanti oħra ta' kombustjoni (minbarra 19)	Aldrin: 5 000 mg/kg; Kloridan: 5 000 mg/kg; Klorodekon: 5 000 mg/kg;	
►M7 10 01 03 ◀	►M7 Rmied li jtir tal-pit u tal-injam mhux trattat ◀	DDT (1,1,1-trikloro-2,2-bis(4-klorofenil)etan): 5 000 mg/kg; Dieldrin: 5 000 mg/kg;	
10 01 14 * ⁽²⁾	Rmied tal-qiegh, gagazza u trab tal-bojler minn ko-inċinerazzjoni li jkun fiha sustanzi perikolużi	Endosulfan: 5 000 mg/kg; Endrin: 5 000 mg/kg; Ettakloru: 5 000 mg/kg;	
10 01 16 *	Irmied li jtir minn koinċinerazzjoni li jkun fih sustanzi perikolużi	Eżabromobifenil: 5 000 mg/kg; Eżabromoċiklododekan ⁽³⁾ : 1 000 mg/kg;	
10 02	Skart mill-industrija tal-ħadid u l-azzar	Eżaklorobutadien: 1 000 mg/kg; Hexachlorocyclohexanes, including lindane: 5 000 mg/kg;	
10 02 07 *	Skart solidu mit-trattament tal-gass li fih sustanzi perikolużi	Mirex: 5 000 mg/kg; Pentachlorobenzene: 5 000 mg/kg;	
10 03	Skart mill-metallurġija termali tal-aluminju	Perfluorooctane sulfonic acid and its derivatives (PFOS) (C ₈ F ₁₇ SO ₂ X) (X = OH, Metal salt (O-M ⁺), halide, amide, and other derivatives including polymers): 50 mg/kg;	
10 03 04 *	Gagazza tal-produzzjoni primarja	Polychlorinated Biphenyls (PCB) ⁽⁶⁾ : 50 mg/kg;	
10 03 08 *	Gagazza tal-melħ minn produzzjoni sekondarja	►M7 Dibenzo-p-diossini u dibenzofurani poliklorurati u bifenili poliklorurati simili għad-diossini (dl-PCBs): 5 mg/kg; ◀	
10 03 09 *	Ħmieġ iswed tal-metall minn produzzjoni sekondarja		
10 03 19 *	Trab mill-gass taċ-ċmieni li fih sustanzi perikolużi		
10 03 21 *	Partikuli oħra u trab (inkluż trab minn miħna bl-isferi) li fihom sustanzi perikolużi		

▼B

Skart kif klassifikat fid-Deċiżjoni 2000/532/KE		Limiti massimi ta' konċentrazzjoni tas-sustanzi elenkati fl-Anness IV (1)	Operazzjoni
10 03 29 *	Skart mit-trattament tal-gagazza tal-melħ u hmieġ iswed li fihom sustanzi perikolużi	Polychlorinated naphthalenes (*): 1 000 mg/kg;	
10 04	Skart minn metallurġija termali taċ-ċomb	► M7 Is-somma tal-konċentrazzjonijiet ta' etere tat-tetrabromodifenil (C ₁₂ H ₆ Br ₄ O), Etere tal-pentabromodifenil (C ₁₂ H ₅ Br ₅ O), Etere tal-eżabromodifenil (C ₁₂ H ₄ Br ₆ O) u Etere tal-ettabromodifenil (C ₁₂ H ₃ Br ₇ O) u Etere tad-dekabromodifenil (C ₁₂ Br ₁₀ O): 10 000 mg/kg; ◀	
10 04 01 *	Gagazza minn produzzjoni primarja u sekondarja	Toxaphene: 5 000 mg/kg;	
10 04 02 *	Hmieġ u xkuma minn produzzjoni primarja u sekondarja	► M7 Pentaklorofenol u l-imlieħ u l-esteri tiegħu: 1 000 mg/kg;	
10 04 04 *	Trab mill-gass taċ-ċmieni	Dikofol: 5 000 mg/kg;	
10 04 05 *	Partikuli oħra u trab	Acidu perfluworooctanojku (PFOA), l-imlieħ tiegħu u l-komposti relatati mal-PFOA: 50 mg/kg (PFOA u l-imlieħ tiegħu), 2 000 mg/kg (komposti relatati mal-PFOA);	
10 04 06 *	Skart solidu mit-trattament tal-gass	Acidu perfluworoeżan sulfoniku (PFHxS), l-imlieħ tiegħu u l-komposti relatati mal-PFHxS: 50 mg/kg (PFHxS u l-imlieħ tiegħu), 2 000 mg/kg (komposti relatati mal-PFHxS). ◀	
10 05	Skart minn metallurġija termali taż-żingu		
10 05 03 *	Trab mill-gass taċ-ċmieni		
10 05 05 *	Skart solidu mit-trattament tal-gass		
10 06	Skart solidu mit-trattament tal-gass		
10 06 03 *	Trab mill-gass taċ-ċmieni		
10 06 06 *	Skart solidu mit-trattament tal-gass		
10 08	Skart minn metallurġija termali oħra mhux ferruża		
10 08 08 *	Gagazza tal-melħ minn produzzjoni primarja u sekondarja		

▼ B

Skart kif klassifikat fid-Deċiżjoni 2000/532/KE	Limiti massimi ta' konċentrazzjoni tas-sustanzi elenkati fl-Anness IV ⁽¹⁾	Operazzjoni
10 08 15 *	Trab mill-gass taċ-ċmieni li fih sustanzi perikolużi	
10 09	Skart mill-ikkastjar ta' biċċiet ferużi	
10 09 09 *	Trab mill-gass taċ-ċmieni li fih sustanzi perikolużi	
16	SKART MHUX SPEĊIFIKAT MOD IEHOR FIL-LISTA	
16 11	Żilg u materjal refrattarju tal-iskart	
16 11 01 *	Żilg ibbażat fuq il-karbonju u materjal refrattarju minn proċessi metallurġiċi li fihom sustanzi perikolużi	
16 11 03 *	Żilg u materjal refrattarju oħra minn proċessi metallurġiċi li fihom sustanzi perikolużi	
17	SKART TAL-KOSTRUZZJONI U TWAQQIGH (INKLUŻA HAMRIJA SKAVATA MINN SITI KONTAMINATI)	
17 01	Konkrit, briks, madum u ċeramika	
17 01 06 *	Tahlitiet ta', jew frazzjonijiet separati ta' konkrit, briks, madum u ċeramika li fihom sustanzi perikolużi	
17 05	Ħamrija (inkluża ħamrija skavata minn siti kontaminati), ġebel u ħama mit-thammil	
17 05 03 *	Ħamrija u ġebel li fihom sustanzi perikolużi	

▼ B

Skart kif klassifikat fid-Deċiżjoni 2000/532/KE	Limiti massimi ta' konċentrazzjoni tas-sustanzi elenkati fl-Anness IV (1)	Operazzjoni
▶ <u>M7</u> 17 05 04 ◀	▶ <u>M7</u> Hamrija u ġebel għajr għal dawk imsemmija f'17 05 03 ◀	
17 09	Skart ieħor tal-kostruzzjoni u tat-twaqqiġh	
17 09 02 *	Skart tal-kostruzzjoni u tat-twaqqiġh li fih il-PCB, hlief tagħmir li fih il-PCB	
17 09 03 *	Skart ieħor tal-kostruzzjoni u tat-twaqqiġh (inkluż skart imhallat) li fih sustanzi perikolużi	
19	SKART MINN FAĊILITAJET TAL-IMMANIĠĠJAR TAL-ISKART, IMPJANTI MHUX FUQ IS-SIT GĦAT-TRATTAMENT TAL-ILMA MORMI U L-PREPARAZZJONI TAL-ILMA MAHSUB GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM U ILMA MILL-UŻU INDUSTRIJALI	
19 01	Skart mill-inċinerazzjoni jew il-pirolużi tal-iskart	
19 01 07 *	Skart solidu mit-trattament tal-gass	
19 01 11 *	Irmied tal-qieġh u gagazza li fihom sustanzi perikolużi	
19 01 13 *	Irmied li jtir li fih sustanzi perikolużi	
19 01 15 *	Trab tal-bojler li fih sustanzi perikolużi	
19 04	Skart vitrifikat u skart mill-vitrifikazzjoni	
19 04 02 *	Irmied li jtir u skart ieħor mit-trattament tal-gass taċ-ċmieni	
19 04 03 *	Fażi solida mhux vitrifikata	

▼ **B**

Skart kif klassifikat fid-Deċiżjoni 2000/532/KE		Limiti massimi ta' konċentrazzjoni tas-sustanzi elenkati fl-Anness IV ⁽¹⁾	Operazzjoni
► M7 20 ◀	► M7 SKART MUNIĊIPALI (SKART MID-DJAR U SKART SIMILI KUMMERĊJALI, INDUSTRIJALI U ISTITUZZJONALI) INKLUŻI FRAZZJONIJIET MIĠBURA SEPARATAMENT ◀		
► M7 20 01 ◀	► M7 Frazzjonijiet miġbura separatament (għajr għal 15 01) ◀		
► M7 20 01 41 ◀	► M7 Skart mit-tindif taċ-ċmieni ◀		

⁽¹⁾ Dawn il-limiti japplikaw esklussivament għal sit ta' landfill għal skart perikoluż u ma japplikawx għal faċilitajiet ta' ħżin taht l-art permanenti għal skart perikoluż, inklużi minjieri tal-melħ.

⁽²⁾ Kwalunkwe start immarkat b'asterisk "*" huwa kkunsidrat bħala skart perikoluż skont id-Direttiva 2008/98/KE u huwa soġġett għad-dispożizzjonijiet ta' dik id-Direttiva.

⁽³⁾ "Eżabromoċiklododekan" tfisser eżabromoċiklododekan, 1,2,5,6,9,10-eżabromoċiklododekan u d-diasterjoisomeri prinċipali tiegħu: alfa-eżabromoċiklododekan, beta-eżabromoċiklododekan u gamma-eżabromoċiklododekan.

⁽⁴⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 1999/31/KE tas-26 ta' April 1999 dwar ir-rimi ta' skart ftterraferma (ĠU L 182, 16.7.1999, p. 1).

⁽⁵⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/33/KE tad-19 ta' Diċembru 2002 li tistabbilixxi l-kriterji u proċeduri għall-aċċettazzjoni ta' skart ftterraferma artifiċjali skond l-Artikolu 16 ta' u l-Anness II tad-Direttiva 1999/31/KE (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 27).

⁽⁶⁾ Għandu japplika l-metodu ta' kalkolu mniżżel fl-istandards Ewropej EN 12766-1 u EN 12766-2.

▼ **M7**

Il-limitu massimu ta' konċentrazzjoni tad-dibenzo-p-diossini u d-dibenzofurani poliklorurati (PCDD u PCDF) u tal-bifenili poliklorurati (dl-PCBs) għandu jiġi kkalkulat skont il-fatturi ta' ekwivalenza tossika (TEFs) li ġejjin:

Fatturi ta' ekwivalenza tat-tossicità (TEFs) għal PCDD, PCDF u dl-PCBs

PCDD	TEF
2,3,7,8-TeCDD	1
1,2,3,7,8-PeCDD	1
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01
OCDD	0,0003
PCDF	TEF
2,3,7,8-TeCDF	0,1
1,2,3,7,8-PeCDF	0,03
2,3,4,7,8-PeCDF	0,3

▼ M7

PCDD	TEF
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01
OCDF	0,0003
dI-PCBs	TEF
PCB 77	0,0001
PCB 81	0,0003
PCB 105	0,00003
PCB 114	0,00003
PCB 118	0,00003
PCB 123	0,00003
PCB 126	0,1
PCB 169	0,03
PCB 156	0,00003
PCB 157	0,00003
PCB 167	0,00003
PCB 189	0,00003



ANNEX VI

Ir-Regolament imhassar flimkien mal-lista tal-emendi suċċessivi

Ir-Regolament (KE) Nru 850/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 158, 30.4.2004, p. 7)	
Ir-Regolament tal-Kunsill KE Nru 1195/2006 ĠU L 217, 8.8.2006, p. 1)	
Ir-Regolament tal-Kunsill KE Nru 172/2007 ĠU L 55, 23.2.2007, p. 1)	
Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 323/2007 (ĠU L 85, 27.3.2007, p. 3)	
Ir-Regolament (KE) Nru 219/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 87, 31.3.2009, p. 109)	Punt 3.7 biss tal-Anness
Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 304/2009 (ĠU L 96, 15.4.2009, p. 33)	
Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 756/2010 (ĠU L 223, 25.8.2010, p. 20)	
Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 757/2010 (ĠU L 223, 25.8.2010, p. 29)	
Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 519/2012 (ĠU L 159, 20.6.2012, p. 1)	
Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1342/2014 (ĠU L 363, 18.12.2014, p. 67)	
Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 2015/2030 (ĠU L 298, 14.11.2015, p. 1)	
Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2016/293 (ĠU L 55, 2.3.2016, p. 4)	
Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2016/460 (ĠU L 80, 31.3.2016, p. 17)	



ANNEX VII

TABELLA TA' KORRELAZZJONI

Ir-Regolament (KE) Nru 850/2004	Dan ir-Regolament
L-Artikolu 1(1)	L-Artikolu 1
L-Artikolu 2, il-kliem introdutturju	L-Artikolu 2, il-kliem introdutturju
L-Artikolu 2, il-punti (a) sa (d)	L-Artikolu 2, il-punti (1) sa (4)
—	L-Artikolu 2, il-punti (5) sa (7)
L-Artikolu 2, il-punt (e)	L-Artikolu 2, il-punt (8)
L-Artikolu 2, il-punt (f)	L-Artikolu 2, il-punt (9)
L-Artikolu 2, il-punt (g)	L-Artikolu 2, il-punt (10)
—	L-Artikolu 2, il-punt (11) sa (13)
L-Artikolu 3	L-Artikolu 3(1) sa (3)
—	L-Artikolu 3(4) u (5)
L-Artikolu 1(2)	L-Artikolu 3(6)
L-Artikolu 4(1) sa (3)	L-Artikolu 4(1) sa (3)
—	L-Artikolu 4(3) il-punt (d)
L-Artikolu 1(2)	L-Artikolu 4(4)
L-Artikolu 5	L-Artikolu 5
L-Artikolu 6	L-Artikolu 6
L-Artikolu 7(1) sa (4)	L-Artikolu 7(1) sa (4)
L-Artikolu 7(6)	L-Artikolu 7(5)
—	L-Artikolu 7(6)
L-Artikolu 7(7)	—
—	L-Artikolu 8
L-Artikolu 8	L-Artikolu 9
L-Artikolu 9	L-Artikolu 10
L-Artikolu 10	L-Artikolu 11
L-Artikolu 11	L-Artikolu 12
L-Artikolu 12(1)	L-Artikolu 13(1) il-punt (a)
L-Artikolu 12(3) il-punt (a)	L-Artikolu 13(1) il-punt (b)
L-Artikolu 12(3) il-punt (b)	L-Artikolu 13(1) il-punt (c)
—	L-Artikolu 13(1) il-punt (d)
L-Artikolu 12(3)(c)	L-Artikolu 13(1) il-punt (e)
L-Artikolu 12(2)	L-Artikolu 13(1) il-punt (f)
—	L-Artikolu 13(2)

▼B

Ir-Regolament (KE) Nru 850/2004	Dan ir-Regolament
L-Artikolu 12(4)	
L-Artikolu 12(5)	L-Artikolu 13(3)
L-Artikolu 12(6)	
—	L-Artikolu 13(4)
—	L-Artikolu 13(5)
L-Artikolu 13	L-Artikolu 14
L-Artikolu 14	L-Artikolu 15(1)
L-Artikolu 7(5)	L-Artikolu 15(2)
—	L-Artikolu 16
—	L-Artikolu 17
—	L-Artikolu 18
L-Artikolu 15	L-Artikolu 19
L-Artikolu 16 u 17	L-Artikolu 20
L-Artikolu 18	
—	L-Artikolu 21
L-Artikolu 19	L-Artikolu 22
L-Annessi I sa V	L-Annessi I sa V
—	L-Anness VI
—	L-Anness VII